Amigoe

GED. GRACE BAREÑO
......woordvoerdster......

Vandaag

* Frederic dicht langs Sint Maarten p.1
* Orkaan David raast verder p.1 en 6
* Goede medewerking voor Regattacommissie p.2
* Informateurs gaan tweede ronde in p.3
* Vrachtaanvoer gestopt na Aerocargo-staking p.3
* Ged. Bareño: Nieuw voorlichtingsbeleid p.5
* Sta Maria sigurá di di tres pwesto p.7

96STE JAARGANG – No.: 203

MAANDAG 3 SEPTEMBER 197

Veeltalige papegaai terecht

CHICAGO/ILLINOIS — De veeltalige Panamese papegaai waarvan een vrouw gezegd had dat zij hem had ontvoerd, gedood, gebraden en voorgezet aan haar grootmoeder van 96, is levend en wel teruggevonden; ongedeerd, maar wat onsamenhangend brabbelend in het Spaans als gevolg van de doorgestane emotie.

Arturo, die behalve Spaans, Italiaans, Engels en een paar zinnen Duits spreekt, werd in het weekeinde opgehaald door zijn eigenaar, nadat de politie van iemand een tip had gekregen dat het beest gezond en wel was.

De betrokken vrouw, de 31-jarige Ida Sabala, had Arturo op 27 augustus ontvoerd omdat eigenaar Robert P. Fox enkele jaren geleden haar hond zou hebben gestolen toen zij in hetzelfde flatgebouw woonden. Zij had het verhaal over het doden en bakken opgedist na haar aanhouding door de politie.

De 100 dollar die Fox had uitgeloofd voor het terugvinden van Arturo, zijn voor de tipgever - als hij zich bekendmaakt. De papegaai, die deze week door de dierenarts zal worden nagekeken, spreekt volmaakte zinnen en roept iedereen die hij kent en graag mag, bij naam. Men heeft Fox 1.300 dollar voor hem geboden.

Groep op Conferentie in Havana:

OPEC-landen moeten houding veranderen

HAVANA — De olie-exporterende landen moeten een andere houding aannemen ten opzichte van de Derde Wereld. Dit is een eis van de ontwikkelingslanden die zijn vertegenwoordigd op de Conferentie van Ongebonden Landen in Havana. Jamaica heeft het initiatief genomen en heeft met een aantal landen, waaronder Joegoslavie en India, een groep gevormd om te proberen steun te krijgen voor hun eis en een gezamenlijk standpunt in te nemenm

De ontwikkelingslanden verliezen zo langzamerhand het geduld met de olieproducenten. "Onze economie staat er slecht voor en de Arabische landen hebben nog steeds niet op de manier die wij hadden verwacht, geantwoord op ons verzoek om hulp", verklaarde maandag een woordvoerder van de groep. Het misnoegen in de Afrikaanse landen over de olieprijzen groeit; Deze landen willen dan ook niet mee doen aan acties tegen Egypte, zoals de Arabische landen willen. Enkele van de landen willen dat Egypte wordt geschorst als lid van de organisatie van ongebonden landen omdat het een vredesverdrag met Israël heeft gesloten.

Enkele afgevaardigden in Havana verklaarden dat het nog te vroeg is om te zeggen hoe hard de kritiek is die zal worden geleverd op de olie-exporterende landen. Misschien wordt er een commissie in het leven geroepen die moet bestuderen hoe de arme landen onder de voortdurende stijging van de olieprijzen uit kunnen. Een van de voorstellen om dit te bereiken is de invoering van een tweeledig systeem voor het vaststellen van olieprijzen: verder zouden de olieproducenten een fonds kunnen instellen voor hulp aan de ontwikkelingslanden.

Sommige ontwikkelingslanden hebben laten weten liever gespaard te blijven voor een hoge olierekening dan geld te ontvangen uit een fonds waarover ze weinig of niets te zeggen hebben. De arme landen menen door de hoge olieprijzen direct te worden getroffen omdat ze steeds meer voor hun ingevoerde olie moeten betalen en indirect omdat stijging van de olieprijzen het gevaar voor een economische recessie in de industrielanden vergroot.

Libische ambassade overgenomen

ATHENE — De Libische ambassade in Athene is zondag op vreedzame wijze overgenomen door een zichzelf Volkscomité noemende groep van vijf Libiers, die van oordeel zijn dat de ambassadeur en diens staf niet voor het Libische volk, „maar voor zichzelf werkten".

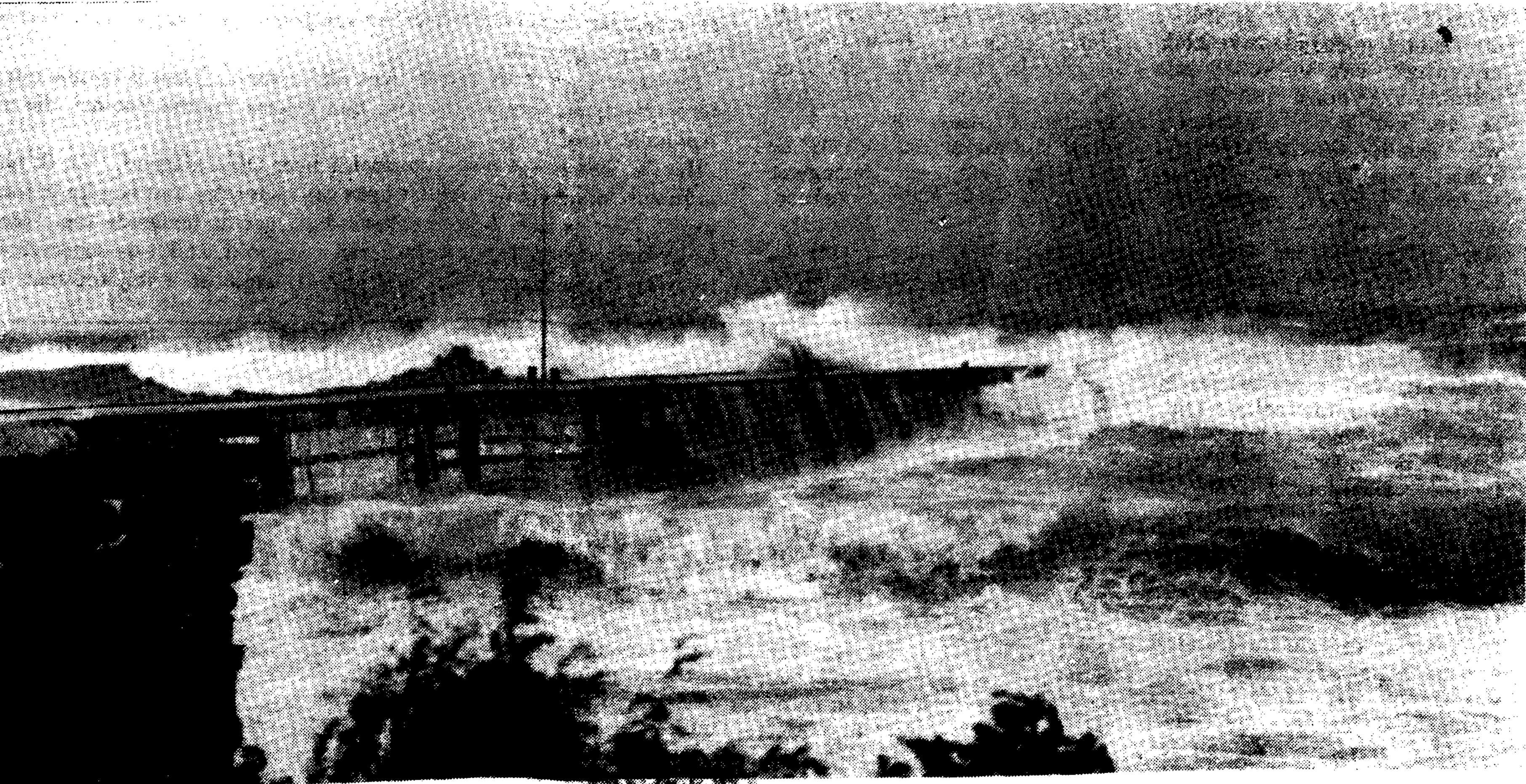
Ambassadesecretaris Eleman – de ambassadeur zou in Libie zijn – verklaarde dat hij de macht aan het comité had overgedragen zonder dat enig geweld plaatsvond.

Volgens de woordvoerder van het comité, Ali Mahmoud, heet de ambassade nu „het Bureau voor de Libische betrekkingen met Griekenland" en was de ambassade overgenomen geheel overeenkomstig de principes van het groene boekje van Libische leider Ghaddafi. Doel van de nieuwe ambassade is het verbeteren van de betrekkingen met het Griekse volk, zo zei Mahmoud, die samen met een andere Libier van het comité, Omar Omar Al-Amrouni als ambassadeurs zouden optreden.

BONN — Twee Oostduitse grenswachten, die patrouille liepen langs de grens tussen Oost- en West-Duitsland, zijn zaterdag naar de westelijke kant gevlucht, zo heeft de Westduitse politie meegedeeld.

"Dwaze moeders" vraag hulp van bisschoppen

BUENOS AIRES — De „dwaze moeders van het Meiplein" te Buenos Aires, een groep vrouwen van wie familieleden verdwenen zijn, hebben in een brief aan de voorzitter van de Argentijnse Bisschoppenconferentie, kardinaal Raul Primatesta, de kerk om hulp gevraagd. De kardinaal wordt verzocht bij de militaire regering opheldering over het lot van de verdwenen personen te vragen. „De kerk, die door hem vertegenwoordigd wordt, kan niet onverschilling tegenover de houding van de regering blijven staan", schrijven ze. De vrouwen wijzen er verder op dat nog steeds mensen in Argentinie verdwijnen". Alleen in de maand augustus zijn er al zeven mensen op klaarlichte dag gearresteerd.



ST EUSTATIUS — Zoals eerder gemeld liet de orkaan David op St Eustatius duidelijk zijn sporen na. De foto's geven een beeld van de gevolgen: ruwe zee, hoge golven die tegen de kust en de pier slaan en ontwortelde bomen, waar de dieren hun toevlucht zoeken. Gezien de geweldige golven mag het een wonder heten dat de Statiaanse pier niet ernstiger beschadigd is, hoewel de schade aan de landtong door de heer Vianen van de firma Woudenberg Curacao geschat wordt op 30 tot 40.000 gulden. Direct na het voorbij trekken van de orkaan — afgelopen donderdag — verrichte DOW veel werk om de straten weer berijdbaar te maken: vele bomen en takken moesten van de straten gesleept worden. Het contact met de buitenwereld was bijna geheel vervallen, alleen de politie had radio-contact met St Maarten. Tot vrijdagmiddag was telex- en telefoonverkeer onmogelijk. De stroomvoorziening viel woensdagmiddag uit, doch dankzij hard werken van GEBE Sprott en zijn mannen kon dat donderdagmiddag reeds hersteld worden. David zal op St Eustatius niet licht vergeten worden. Frederic staat nu voor de deur.

DODENTAL VAN DAVID GESTEGEN

Tweede orkaan dreigt

Frederic nabij Sint Maarten

WILLEMSTAD/MIAMI/PHILIPSBURG — De orkaan Frederic, die vannacht iets in kracht was afgenomen, trekt vanmiddag langs het eiland Sint Maarten. Om negen uur vanmorgen was hij daar nog ongeveer 100 kilometer vandaan. Voor de Bovenwinden blijft een stormwaarschuwing van kracht die gisteren al was afgekondigd. Het ziet ernaar uit dat Frederic ongeveer dezelfde koers gaat volgen als eerder de orkaan David al heeft gedaan. David heeft al groot aantal doden en honderdduizenden daklozen op zijn naam staan, en raasde in de buurt van Florida en de Bahama's. Cuba bleef bespaard. De luchtverbindingen met Miami zijn tot nader orde stopgezet. De ALM had vanmorgen nog geen definitieve beslissing genomen om de Miami-vluchten zouden doorgaan, maar de vlucht van half elf vanmorgen is niet op die tijd vertrokken. Als gevolg hiervan is premier Miguel Pourier ook nog niet kunnen vertrekken naar de Verenigde Staten waar hij een lobby zou houden voor behoud van het verdrag, waarin de vestiging van off shore maatschappijen op de Antillen zijn gewaarborgd.

Rapporten van het orkaanverkenningsvliegtuig hebben bevestigd dat de voorwaartse snelheid van orkaan Frederic de afgelopen nacht wat is afgenomen tot iets minder dan 25 km/uur. De richting van de baan is evenwel gelijk gebleven, westnoordwest, zodat orkaan Frederic in het begin van de middag juist ten noorden van St. Maarten zal langstrekken.

Om 09.00 uur plaatselijke tijd bevond orkaan Frederic zich nabij 17.7 graden noord en 62.0 graden west, ofwel 100 km oostzuidoost van St. Maarten. De intensiteit van orkaan Frederic is onveranderd gebleven, een kerndruk van 995 millibaar en sterkste winden, voornamelijk ten noorden en oosten van het centrum, tot 120 km/uur met rukwinden tot 160 km/uur. Antigua rapporteerde vanmorgen vroeg reeds rukwinden tot 85 km/uur, St. Maarten om 09.00 rukwinden tot 70 km/uur.

Het bijbehorende slechtweergebied strekt zich uit tot 300 km van het centrum zodat de Bovenwindse Eilanden ook na de passage van orkaan Frederic voorlopig nog het slechte weer ervan zullen ondervinden en opklaringen pas in de nacht en morgenochtend zullen doorbreken.

Voor de Bovenwindse Eilanden blijft een stormwaarschuwing van kracht en er dient rekening te worden gehouden met tijdelijk storm tot 90 km/uur (windkracht 10) met rukwinden tot 120 km/uur (windkracht 12) en een zeer ruwe zee.

Orkaan David bevond zich hedenochtend 08.00 uur plaatselijke tijd met sterkste winden tot 150 km/uur en een kerndruk van 977 millibaar nabij 26.3 graden noord en 79.6 graden west, ofwel 80 km noordoost van Miami. Orkaan David beweegt zich thans in een richting tussen noordwest en noord langs de oostkust van Florida met een voorwaartse snelheid van 20 km/uur. Orkaanwaarschuwingen zijn van kracht van Fort Lauderdale noordwaarts tot Cape Canaveral.

De wervelstorm met de codenaam David heeft in de Dominicaanse Republiek aan ten minste 600 mensen het leven gekost, zo hebben de autoriteiten daar zondag bekendgemaakt. Volgens het gaat het nog om een voorlopige balans en kan het aantal slachtoffers nog stijgen, naar mate het hulpverleningswerk vordert.

De meeste doden -- ongeveer 400 -- vielen in Ocoa, een plaatsje op 120 km van Santo Domingo, waar de bevolking een schuilplaats had gezocht in de kerk. Dit gebouw werd echter meegesleurd door een buiten haar oevers getreden rivier. Het gehele land is tot rampgebied verklaard.

Zaterdag zei de minister van landbouw, dat de aan suiker-,

(Men leze verder op pag. 6)

GROTE UITVERKOOP

van 27 aug. t/m 14 sept.

Bata

Tanker in brand na ontploffingen

DEER PARK (TEXAS) — zaterdag is de olietanker Chevron Hawaii, die aangemeerd lag bij een chemische fabriek en raffinaderij van Shell in Texas, in brand gevlogen nadat zich een aantal ontploffingen op de tanker van 35.000 ton hadden voorgedaan. Daarbij zijn vier mensen gewond geraakt, terwijl nog drie mensen worden vermist.

Een opslagtank op de kade is na de ontploffingen op de tanker ook in brand gevlogen. De tank bevat een nog onbekende hoeveelheid ethyl-alcohol.

Een woordvoerder van Shell heeft het vermoeden uitgesproken dat de oorzaak van de ontploffingen bliksemislag is geweest. De tropische storm Elena woedde op het moment van het ongeval boven de kust van de Golf van Texas.

Op het moment van de explosies bevond zich een hoeveelheid van 50.000 barrels ruwe olie aan boord. De tanker maakte na de explosies een slagzij van 45 graden. Brandweerlieden bestrijden het vuur op de tanker en in de opslagtank.

Vervroegde verkiezingen in Suriname

PARAMARIBO Binnen drie maanden zullen vervroegde parlementsverkiezingen worden gehouden in Suriname. Dat is het compromis dat is gesloten tussen de regeringspartijen en de oppositie in het parlement na een langdurige parlementaire impasse.

Afgelopen zaterdag heeft president Ferrier het nieuwe zittingsjaar van het parlement kunnen openen nadat eerder een oplossing was gevonden voor de lang slepende problemen tussen oppositie en coalitie. De toelating van het parlementslid Maximiliaan Koorndijk zal alsnog worden goedgekeurd door de meerderheid van het parlement. Afgesproken is dat ultimo 31 maart volgend jaar nieuwe verkiezingen zullen plaats vinden, maar de verwachting is dat dat reeds vóór het einde van het jaar zal geschieden.

Orkaan David schrompelt ineen

MIAMI/FLORIDA — Maandagmiddag om 13.00 uur had de orkaan David de kust van Florida nog niet bereikt. Volgens het nationaal orkaancentrum heeft David aan betekenis ingeboet en nadert hij de Amerikaanse kust als een orkaan van kleine omvang.

David hangt momenteel voor de kust van Florida en het is niet zeker dat hij het grondgebied van de Verenigde Staten binnendringt.

Maandagmorgen waren in Miami windstoten van ruim 110 kilometer per uur waargenomen.

Op dat tijdstip bewoog orkaan Frederic zich in de richting van de Benedenwindse en Maagdeneilanden, met windstoten van ruim 120 kilometer per uur.

Om tien uur maandagmorgen bevond Frederic zich op 80 kilometer uit de kust van Antigua.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Helligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chetlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Kang Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Meeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736.
Advertentie: BOMADECO n.v. [illegible]
SINT MAARTEN
[illegible]
SABA
Correspondent: Ray Hassel.
ST. EUSTATIUS
[illegible]
DEN HAAG
[illegible]
Losse nummers 45 cent.
[illegible]

Regattacommissie ontvangt zeer goede medewerking

KRALENDIJK — Van de zijde van de koördinator van de twaalfde zeilregatta op Bonaire Niki Tromp vernamen wij dat het organiserend komité op dit ogenblik ontzettend goede medewerking ontvangt van verschillende instanties. "Vooral van de zijde van het B.C. ontvangen wij goede medewerking", aldus Niki Tromp. Radio Holland zal zijn apparatuur wederom dit jaar ter beschikking stellen voor het contact op zee. Ook van de zijde van de Bonaireaanse handel ontvangen wij goede medewerking in de vorm van plaatsing van advertenties in ons programmaboekje. Dit programmaboekje vormt een belangrijk onderdeel van onze fondsen, waardoor wij de onkosten [illegible] Siebesma, die de algemene coordinator is van het evenement. De heer Silvio Domacasse, belast met de afdeling [illegible]. Van de Koninklijke Marine krijgt de regatta-commissie hulp van de heer Theuns en de heer Peelegrom. Van Aruba van de heren Kernel en Wicke. Een persoon [illegible] truien, [illegible] uit de opbrengst van het programmaboekje. De truien, die een speciaal ontwerp hebben zullen deze maand op de markt worden gebracht. Volgens de heer Tromp heeft de regatta een belangrijke betekenis voor Bonaire. Alle hotels lopen vol en verschillende zaken draaien rond deze tijd beter dan normaliter. Dit jaar zal een reisagent ongeveer 75 Venezolaanse toeristen naar Bonaire brengen om dit evenement van dichtbij te kunnen volgen.

Heer Bommel en de andere wereld

0421. — Heer Bommel had nog niet lang geslapen, toen hij gewekt werd door geklop op de deur. Met moeite sloeg hij de ogen op en staarde naar de vervallen trekken van Joost, die rozig belicht werden door de morgenzon.
"Excuseer", sprak de knecht met dikke stem. "Daar is familie om u te spreken, met uw welnemen. Een zekere familie Boemel, die uit Apokalië komt".
"Het is.. het is zes uur", murmelde heer Ollie klagend. "En ik heb mijn rust nodig na de uitspattingen van vannacht. Dat begrijp je toch wel?" "Het is heel betreurenswaardig", gaf de bediende toe. "Men heeft met stenen tegen mijn venster gegooid, zodat de scherven in mijn aspidistra liggen. Het is dringend, wanneer u mij toestaat. Ik was zo vrij er op te wijzen, dat zelfs iemand in mijn professie [illegible] nodig heeft, maar men gaf mij te verstaan, dat men niet kon [illegible] na de lange reis.
En het is familie".
"Familie...," herhaalde heer Bommel. "D-dat kan niet. Mijn [illegible] niet Boemel, dat had je kunnen weten".
"Zo heb ik het verstaan op dit uur van de nacht", zei Joost. [illegible] er verder niets van uw orders is, ga ik proberen nog wat [illegible] voordat de ochtendpap mij weer roept".
Hij verliet de kamer, en heer Ollie wierp met tegenzin de [illegible] zich af om uit zijn bed te stappen.

Geslaagde Family Day van de pers

KRALENDIJK — In verband met de viering van de Dag van de Pers de afgelopen zaterdag hield de Chip di Prensa Bonairiano een zeer geslaagde Family Day aan de beach van Hotel Bonaire. Nadat de voorzitter van de CPB, de heer Niki Tromp, de erecode overhandigd had aan de gezaghebber, begaven alle leden met hun gezinnen zich naar Hotel Bonaire, waar na een korte openingswoord door mej Judith Statie, de kinderen aan het tekenen werden gezet. De ouderen vermaakten zich ondertussen op de mini-golfbanen, waar Ad Swartjes van de Beurs de anderen een les gaf in het mini-golf. Hierna begaven allen zich naar de beach-bar van Hotel Bonaire, waar ze [illegible] toen hij voor een tweede ronde een desert bestelde. Ook mevrouw Abraham zorgde voor [illegible] heerlijke hapjes. [illegible] begaven de leden zich naar de tennisbanen, waar de dag afgesloten worden met tennis. Als eersten verschenen op het veld de Amigoe en de ANP. Heel makkelijk nam Boeboei Cicilia (ANP) de leiding en ging vooruit met een 3-0 voorsprong. De Amigoe wilde zich niet zomaar gewonnen geven en vocht als een leeuw terug en bracht de stand op 3-3. Toen ging duidelijk de conditie de Amigoe parten spelen. Bovendien ontplooide de Boeboei een goed spel en wist uiteindelijk de overwinning te behalen.

Op de andere baan wist Papachi Statie [illegible] van de baan te vegen met een 6-1 overwinning. [illegible] goed raad aan Buchi [illegible] iets aan de buik.

Hierna bond mevrouw Tromp de strijd aan tegen mevrouw Willem. Dat de dames niet onderdoen voor de heren, bleek wel uit het hoge peil van de wedstrijd, die uiteindelijk gewonnen werd door mevrouw Willem. [illegible] werd mevrouw Willem [illegible] finale [illegible] Boeboei Cicilia en [illegible] Bongiorno. [illegible] spannende wedstrijd [illegible] in een verdiende [illegible] geweest, daar Niki als voorzitter van de persclub en op de persdag eigenlijk geen nederlaag kon incasseren.

Bekendmaking winnaars van de goederenloterij, georganiseerd door de Bonaire Jaycees.
De trekking heeft plaatsgevonden op 31 augustus 1979.
De winnende nummers zijn:

1ste prijs no. 1599
2de prijs no. 0265
3de prijs no. 0235

[illegible] zullen door de Bonaire Jaycees aan de winnaars worden overhandigd.

In verslag aan informateurs:

Onderwijsorganisaties wijzen op discrepantie

KRALENDIJK — In het kader van het verzoek van de informateurs [illegible] besloten de twee onderwijzersorganisaties om gezamenlijk een wensenpakket op te sturen naar genoemde informateurs alsmede naar het interim-kabinet en ook de onderwijsinstanties op Bonaire. [illegible] belang.

Zoals het er nu voor staat is op bestuursniveau al in principe overeenstemming bereikt voor wat betreft het samengaan van deze twee organisaties. Rest nu dit voor te leggen aan de respectievelijke leden om zo te komen tot de zo nodige vereniging. Op de eerste plaats brengen zij onder de aandacht van de kompetente autoriteiten de discrepantie die er bestond en momenteel nog bestaat voor wat betreft de onkostenvergoeding voor de leerlingen en de lokalen per jaar tussen Bonaire en b.v. Curacao. "Terwijl wij op Bonaire voor elk kind fl. 20,- (was tot 1975 10 gulden), krijgt men op Curacao fl. 27,50 per kind per jaar. Ook t.a.v. de vergoedingen voor de lokalen ligt het scheef. Op Bonaire ontvangt men fl. 400,- terwijl men op Curacao minstens fl. 600,- krijgt. Deze discrepantie is ontstaan uit het feit dat onderwijssubsidie een eilandszaak is en Bonaire over mindere financiële mogelijkheden beschikt dan Curacao. Aan de andere kant echter", aldus het rapport, [illegible] voor deze vergoedingen. Uiteraard zal dit een landelijke aangelegenheid moeten worden. De eilandgebieden die dan mogen blijken niet in staat te zijn om deze bedragen in hun geheel te bekostigen, dienen dan in aanmerking te komen voor een landssubsidie.

Een ander punt dat het rapport noemt, is de Antillianisering van het onderwijs. In het kader van de herstructurering van ons onderwijs zal volgens het rapport ongetwijfeld de Antillianiseringsgedachte een primaire plaats moeten innemen. Daarom bevelen de onderwijzersorganisaties de regering aan om op zo kort mogelijke termijn een commissie in te stellen met een duidelijke opdracht en gebonden aan een bepaalde periode voor de uitvoering van deze opdracht. Deze opdracht zou moeten luiden om b.v. binnen twee jaar te zorgen dat er voor alle basisschoolkinderen op de Antillen een leesmethode ontworpen is. De commissie, die moet bestaan uit deskundigen en personeelskundigen, zal vrijgesteld moeten worden van andere werkzaamheden. Naar het oordeel van de organisaties is dit een van de meest effectieve wijze voor de opbouw van ons eigen onderwijs.

Penvriend gevraagd

WILLEMSTAD — [illegible] New York [illegible] Briarwood Avenue, Monroe, New York 10950, USA.

AGENDA CURAÇAO

[illegible]

BOTICA BANDABAO [illegible]

BIOSCOPEN
WEST-END: [illegible]
CINELANDIA: [illegible]

DINSDAG
[illegible]

WEBA-TECA: [illegible]

MOBIELE BANK: [illegible]

(FILIAAL BARBER): [illegible]

(FILIAAL MUNDO NOBO): [illegible]

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINEA": [illegible]

12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

[illegible]

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

* * *

DIVERSEN
JAYCEES: 20.00 uur-hotel Bonaire.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Stanislausschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/16.00-18.00 uur; woensdag ook van 19.00-21.00 uur.
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
POSTSLUITING: 15.45 voor [illegible] stukken, 16.30 voor [illegible]
SPEELTUIN: maandag t/m [illegible] van [illegible] uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
LANDFILL te Lagoen, geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

MACAO — Meer dan 200 Vietnamese [illegible] zijn vermoedelijk afgelopen woensdag verdronken toen zij met hun scheepjes op 16 kilometer van de kust van Macao schipbreuk leden.

EILANDGEBIED BONAIRE

Binnen afzienbare tijd komt de betrekking vacant van:

SECRETARIS VAN HET EILANDGEBIED

Sollicitaties, met vermelding van opleiding, ervaring en curriculum vitae, worden ingewacht tot 14 dagen na verschijning van dit blad.

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Bonaire

De Gezaghebber, A.R.W. SINT JAGO.
De Secretaris, MR. A.W. WOUT[illegible]

Premier Miguel Pourier:

Gulden middenweg in auto-maatregelen

WILLEMSTAD — Tijdens de [illegible] de ministers van Financiën en Economische zaken nog kort in op de publicaties van de laatste tijd rond de dertig procent [illegible] op grote wagens. Minister De Castro [illegible] de dealers zelf [illegible] hebben, de import van grote wagens stopte [illegible] [illegible] Minister Chenon [illegible] Afgewacht wordt echter met wat voor bewijzen de dealers [illegible] uiteindelijk zijn [illegible] de overheid heeft.

Plenaire vergadering KVV:

Zonder prijscontrole loon-bevriezing onaanvaardbaar

WILLEMSTAD — De vakbonden van Curacao tijdens een plenaire vergadering van de Kamer van Vakbonden hebben de afgelopen zaterdag besloten nog niet eens te praten over een salarisbevriezing indien er geen garantie wordt verkregen van een prijscontrole, controle van de salarissen in de sector vrije beroepen en controle op de bedrijfswinsten. De conclusies daaromtrent van de diverse aan de regering uitgebrachte rapporten in verband met de financieel/economische situatie, zijn voor de bonden onaanvaardbaar. De bonden zullen hun wensen overbrengen aan de informateurs Martina en Croes. In een drietal moties sprak de Kamer van Vakbonden zaterdag haar bezorgdheid uit over over het uitblijven van een cessantiaregeling, de situatie op St. Maarten en het uitblijven van een eilandelijk bestuur op Curacao.

Overeenkomstig de conclusie van de analyse van de vakbondscommissie zoals de Amigoe zaterdag al publiceerde, dringen de bonden verder aan op een actievere rol van d e regering op economisch gebied. Slechts op die wijze, zo vinden de bonden, kan de economische onafhankelijkheid ten opzichte van het buitenland beperkt worden.

Niet alleen wordt door de bonden gesuggereerd te participeren in joint ventures, maar tevens zou het cooperativisme gestimuleerd dienen te worden. Het coopratívisme, zo vinden zij, moet gebaseerd zijn op een filosofie.

Naar aanleiding van het dreigend faillisement van Brason besloten de bonden een telegram te zenden aan premier Pourier waarin hun waardering wordt uitgesproken over het regeerprogramma. De Kamer van Vakbonden wil echter ook op korte termijn in ieder geval tijdens het interim-kabinet, de cesantia-regeling geregeld zien en de revisie van de arbeidsregeling 1952.

Voor wat betreft de problematiek van het eilandgebied St. Maarten vinden de bonden het niet correct dat de andere eilandgebieden St. Maarten financieel moeten helpen terwijl het bestuur zelf geen belastingen int. Omdat de Antillen nog steeds uit zes eilanden bestaat vinden de bonden dat alle eilandgebieden zich aan hun rechten en plichten moeten houden. Daarom moet ook St. Maarten gedwongen worden zich te houden aan de verplichten ten opzichte van de centrale overheid terwijl de regering haar macht moet gebruiken indien dit niet op een vreedzame wijze geschiedt. Verder moet, gezien de werkgelegenheid op St. Maarten, aan Antillianen prioriteit worden verschaft om er te werken terwijl het toerisme over en weer gestimuleerd moet worden.

Voor wat betreft de politieke situatie is aan alle politieke partijen een telegram gezonden waarin wordt aangedrongen persoonlijke opinies terzijde te leggen en het algemeen belang te dienen door spoedig tot een accoord te komen voor wat betreft een eilandelijk bestuur.

De huidige onzekere situatie op dit gebied wordt door de bonden toegeschreven aan het gebrek van onderhandelingstaktiek van de MAN.

Over het standpunt van de Cadmu-voorzitter Tielman om de vergadering van de Kamer niet bij te wonen en zijn kritiek op de democratie binnen de organisatie, besloten de bonden geen discussie in de media met de Cadmu aan te gaan. Een dergelijke discussie zou gebruikt kunnen worden door de vijanden van de bonden, zo vinden de bonden. De heer Tielman zou ten alle tijden de discussie intern kunnen voeren voor een forum waarbij alle vakbonden aanwezig zullen zijn.

Het moment waarop gezaghebber Ornelio Martina de erecode van de pers officieel proklameert voor een groot aantal belangstellenden. Op bijgaande foto's de gezaghebber en Sopec-voorzitter Frans Heiligers en een overzicht van de aanwezigen.

Hfd commissaris naar Interpol-vergadering

WILLEMSTAD — Hoofdcommissaris van politie, de heer Johan Oldenboom vertegenwoordigt de Antillen op de 48ste algemene vergadering van de International Criminal Police Organisation (Interpol), die gehouden wordt in de Keniase hoofdstad Nairobi, welke morgen begint en duurt tot en met 11 september. In 1977 werd de heer Oldenboom gekozen als liaison-officer van Interpol voor het Caribisch gebied voor de duur van twee jaar. Tijdens een Interpol-vergadering eerder dit jaar op Bermuda werd hij als zodanig herkozen.

Toerist opgelicht

WILLEMSTAD — Een Venezolaanse toerist moest zijn vertrouwen in de behulpzaamheid van een hem onbekende jongeman bekopen met 600 bolivars. De toerist had de jongen zaterdag tijdens het winkelen in de binnenstad ontmoet. De jongen zou hem behulpzaam zijn bij het doen van inkopen. Nadat de toerist reeds diverse dingen had gekocht gaf hij de jongen te willen kopen. De jongen stelde daarop voor de laarzen te kopen in een zaak waar hij korting kon krijgen.

De Venezolaan gaf hem 600 bolivars en bleef zelf buiten wachten. Toen de jongen niet terugkwam besloot hij ook zelf de zaak binnen te gaan, maar de vogel bleek gevlogen.

Diefstallen

WILLEMSTAD — Door een hangslot te forceren drongen onbekenden in het weekeinde een opslagplaats aan de Rifwaterstraat binnen. Een aantal kisten met broeken en baby-luiers waarvan de gezamelijke waarde ongeveer 6200 gulden bedraagt werden ontvreemd.

Ook bij Kooyman NV aan de W. Churchillweg werd ingebroken. Hier kwamen de dieven binnen door 3 etalageruiten aan diggelen te gooien. Weggenomen werden een aantal complete stereosets en 4 kleuren TV's met een totale waarde van 7300 gulden.

Studiedagen VLC voor basisonderwijs

WILLEMSTAD — De in juli uitgestelde studiedagen van de VLC speciaal bedoeld voor de leerkrachten van het basisonderwijs, zullen op 24, 25 en 28 september plaatshebben. Tijdens deze studiedagen zullen onder meer besproken worden de invloed van de huiselijke sfeer op de studieresultaten, de overgang van het kleuteronderwijs naar de basisscholen, structuur en problematiek van het basisonderwijs en de overgang van het basisonderwijs naar het voortgezet onderwijs. De studiedagen worden gehouden in het SWRC te Suffisant. Op de schoolhoofden wordt een beroep gedaan om te zorgen voor alle documentatie die bij de VLC verkrijgbaar is, ten behoeve van de leerkrachten van het basisonderwijs.

Informateurs gaan tweede ronde in

WILLEMSTAD — Na een tijd van betrekkelijke stilte rond de formatie van een nieuwe centrale regering werd vandaag van de RVD bericht ontvangen van de aanvang van een tweede ronde van besprekingen van de informateurs Don Martina en Betico Croes langs alle eilanden. Vandaag hebben de twee informateurs nog een onderhoud met gouverneur drs Ben Leito over de gang van zaken tot nu toe.

Uit doorgaans goed ingelichte bron - de twee informateurs zwijgen als het graf - is vernomen dat alle antwoorden inmiddels binnen zijn op een vragenlijst die was toegezonden aan alle politieke partijen.

Na het gesprek met de gouverneur beginnen de twee informateurs met de besprekingen met vertegenwoordigers van vakbonden en werkgevers alsook met andere representatieve groeperingen uit de Antilliaanse gemeenschap. Vandaag wordt begonnen op Curacao met een onderhoud met de Kamer van Koophandel, de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de Kamer van Vakbonden. Morgen zijn aan de beurt de vakbond ABVO, de politiebond (NAPB), de bankiersvereniging, de schoolbesturen en de ,,Asosashon di Aruba, Bonaire i Curacao di hendenan inkapasita'' (gehandicaptenvereniging van de Benedenwindse eilanden).

Woensdag en donderdag wordt aan tafel gezeten met de vakbonden van Aruba, de Arubaanse Kamer van Koophandel, de Aruba Trade and Industry Association (ATIA), de Aruba Manufacturer Representatives Association (AMRA), de Asosiashon di Tienda i Supermerkadonan (ATSA) de schoolbesturen, de bankiersvereniging. Op Bonaire wordt vrijdag gesproken met de vakbonden, de Kamer van Koophandel van dat eiland (welke eind verleden week is opgericht) en de schoolbesturen. Soortgelijke besprekingen zullen in de loop van de volgende week plaats vinden op de Bovenwindse eilanden.

Cao-onderhandelingen vastgelopen

Vrachtaanvoer stopgezet door staking Aerocargo

WILLEMSTAD — Het personeel van Aerocargo heeft sedert vrijdag het werk neergelegd nadat de directie van het bedrijf negatief reageerde op de laatste cao-voorstellen van de vakbond NABLP. Aerocargo heeft inmiddels alle luchtvaartmaatschappijen ingelicht over de staking bij het bedrijf waardoor geen vracht wordt aangevoerd dezer dagen. Vanmorgen riep landsbemiddelaar De Windt beide partijen op om hem te informeren over het conflict.

Na een staking bij het bedrijf de vorige week dinsdag die op aandringen van de bond werd opgeheven, ondernamen de bijna 80 werknemers dagelijks protestakties om kracht bij te zetten aan hun eis zo spoedig mogelijk een cao te sluiten. De cao-onderhandelingen die reeds maanden gaande zijn liepen vast op het financieel pakket van de concept-cao die de bond indiende.

Volgens de directie van Aerocargo laat de financiele situatie van het bedrijf niet toe dat ingegaan wordt op de bondeisen. Na diverse onderhandelingen tussen de bond en de Aerocargo-directie besloot de bond een ultimatum te zenden aan het bedrijf dat nog vóór de afgelopen vrijdag moest reageren op het uiterste cao-voorstel van de bond. Vrijdagmiddag werd de bond ingelicht door de directie dat deze eisen onaanvaardbaar zijn. Hierop besloot het Aerocargo-personeel het werk neer te leggen temeer daar de bondsadviseur Irving Plantz na inzage gekregen te hebben in de bedrijfs cijfers, gezegd zou zou hebben dat de bondseisen redelijk waren en dat de financiele situatie van het bedrijf wel meeviel.

General manager van de Aerocargo M. van der Heyden verklaarde aan de Amigoe de vermeende uitspraak van de bondsadviseur onbegrijpelijk te vinden. Hierover zou hij nadere toelichting willen hebben van de heer Plantz. Hij gaf toe dat de bondsadviseur inzage is verschaft in de bedrijfsresultaten van Aerocargo.

Nadat de staking vrijdag werd uitgeroepen heeft de directie van Aerocargo de luchtvaartmaatschappijen verwittigd van de aktie van het personeel, en hen verzocht geen luchtvracht meer te vervoeren naar Curacao tot nader orde. De heer V.d. Heyden zei dat het bedrijfsleven het grootste slachtoffer van de staking wordt en de luchtvaartmaatschappijen ook gedupeerd worden. Desgevraagd stelde hij dat op de eerste plaats de opschorting van de staking zal worden geeist omdat dit beschouwd wordt als een verplichting aan de klanten.

De landsbemiddelaar heeft beide partijen uitgenodigd voor een informatieve bespreking vanmorgen. Aan de Amigoe vertelde hij dat de informatieverschaffing vóór de werkelijke cao-onderhandelingen moet plaatshebben. Hij kon nog niet mededelen of vandaag nog de besprekingen worden afgerond.

Proclamatie door gez. Martina

Journalistieke regels in de erecode vervat

WILLEMSTAD — Gezaghebber mr Ornelio Martina toonde zich verheugd over het feit dat de journalisten in twee jaar tijd - na het perscongres op Curacao in 1977 - tot de formulering van een erecode zijn gekomen, die hij afgelopen zaterdag op de Persdag kon proclameren. Deze proclamatie vond plaats in het hofje van Rust en Burgh tijdens een geanimeerde barbecue.

Sopec-voorzitter Frans Heiligers zei verheugd te zijn dat de persoon die twee jaar geleden op het perscongres gewezen had op het belang van een journalistieke erecode, deze op de Persdag kon proclameren. Dat het de journalisten ook menens is daarmee kan worden verklaard uit het feit dat de erecode unaniem is aangenomen op het perscongres, nadat de verenigingen eenzelfde beslissing hadden genomen op algemene ledenvergaderingen.

Met deze erecode willen de journalisten tonen eerbied te hebben voor het publiek dat gediend wordt via radio, tv en kranten. In elk geval zijn nu de voorschriften voor de journalisten op schrift gesteld. Een ieder kan zich nu daarop baseren als hij kritiek wil uitoefenen op het journalistieke werk. De journalisten gaan er niet van uit dat iedereen het altijd eens moet zijn met hen, maar ze eisen wel eerbied terug. Op grond daarvan werd een uitlating van de procureur-generaal, recentelijk gedaan op een officiele bijeenkomst van het Hof van Justitie, met klem afgewezen. De PG had niet de inhoud van artikelen van een collega bekritiseerd, maar deed een aanval op de betrokken journalist op grond van het feit dat hij 17 jaar geleden te maken zou hebben gehad met de justitiele autoriteiten.

Een veel gehoorde opmerking is dat de nieuwsmedia op de Antillen zo weinig doen aan achtergrondinformatie en follow-up. De Sopec-voorzitter wees erop dat een kleine gemeenschap als die van de Antillen direct gevolgen heeft op de bewegingsruimte van de media. Met de erecode wordt in elk geval van de journalistenkant getoond dat wat er geleverd wordt, gedaan wordt met de beste bedoelingen en zo goed mogelijk.

Na de officiele proclamatie werd aan een vertegenwoordiger van elk medium een exemplaar uitgereikt van de erecode. Ceremonie-meester Orlando Cuales verzuimde daarbij niet ook de vertegenwoordiger van het nog op te richten vierde Papiamentstalige dagblad (Awor) met vooruitlopende kracht een exemplaar aan te bieden.

De bestuurders minister Jacques Veeris van Verkeer, gezaghebber Martina en gedeputeerde Agustin Diaz openden de barbecue. Tijdens deze geanimeerde middag hield ds Roger Snow, secretaris van de Stichting Grafische Communicatie, een toespraak over de rol van de media in de gemeenschap en gaf daarbij richtingen aan waarlangs volgens hem gestreefd kan worden naar verbetering van de journalistiek.

's Avonds werd in besloten journalistieke kring de Persdag verder gevoerd in het hofje van Brakkeput Mei-mei met muziek van Tipiko Dushi Korsou en een discjockey. Na een wat trage start van dit feest, duurde dit uiteindelijke tot de vroege zondagochtend.

Minister De Castro dankt ACU

WILLEMSTAD — Minister van Financien, Marco de Castro, zond een danktelegram aan het bestuur van de Ambtenaren Credit Union, ACU, naar aanleiding van het Amigoe-artikel van dinsdag, waarin een vermindering van credietlimitatie en budgetteringscursussen worden aangekondigd door de ACU-voorzitter.

De minister noemt deze beslissing van het ACU-bestuur een vrijwillige medewerking met de bezuinigingsmaatregelen van de regering. "Ik wil hierbij mijn waardering uitspreken voor deze medewerking die een voorbeeldige burgerzin demontreert van uw bestuur", aldus het telegram van minister Marco de Castro aan het bestuur van de Ambtenaren Credit Union.

Geen uitbetaling premies

Personeel PI-hotel in aktie

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft vanmorgen een protestaktie uitgeroepen bij het Princess Isles Hotel nadat de directie van de manegement corporation vanmorgen niet verscheen op een door de landsbemiddelaar opgeroepen bespreking. Sergio (papa) Leito van de Horecaf verklaarde aan de Amigoe dat de bond reeds maanden tracht een regeling te treffen ten behoeve van het personeel nog voordat het contract tussen de management en de eigenaarsmaatschappij Curacao Holding Company, verloopt.

Omdat de directie zich niet hield aan de cao-bepaling dat maandelijks participatiegelden, sindikale premies en pensioenuitkering moeten worden uitbetaald, schakelde de Horecaf de landsbemiddelaar in. Tijdens een vergadering beloofde de directie de premies normaal uit te betalen. Dit bleek de afgelopen week niet het geval te zijn terwijl de directie een door de landsbemiddelaar opgeroepen vergadering vanmorgen niet bijwoonde. De bond besloot daarop ee sit-down aktie uit te roepen bij het hotel en naar de heer Leito verklaarde zal de aktie voortduren totdat een aanvaardbare regeling is getroffen.

Vanmorgen waren alle afdelingen van het hotel lamgelegd door de aktie van het personeel. Slechts enkele afdelingshoofden probeerden de zaak nog draaiende te houden. De bond heeft aan de personeelschef verzocht om de directie, die doorgaans in het buitenland verblijft, op te sporen.

De eigenaarsmaatschappij is van het een en ander op de noogte gesteld. Zoals bekend is er tussen de eigenaar Curacao Holding Company en de management corporation CMC, waarvan de heer Chico Jonckheer directeur is, een geschil opgetreden nadat de Holding het contract opzegde per 1 september. De Holding baseerde zich op het feit dat de management er niet in is geslaagd het hotel met winsten te laten draaien. Naar verluidt zou de Holding van plan zijn geweest gisteren de sleutels van het hotel op te eisen van de management. Deze vecht de opzegging van het contract echter aan, omdat ook de Holding zich volgens de management niet gehouden heeft aan de volledige afdrachten.

Naar Papa Leito de Amigoe vertelde probeert de bond de financiele kwesties voor het personeel te regelen voordat aan het contract een eind wordt gemaakt.

Brand na roken op bed

WILLEMSTAD — In een woonhuis aan de Deventerstraat brak op vrijdagavond brand uit. Twee matrassen op een bed hadden vlam gevat nadat een zoon des huizes al sigaretten-rokend in slaap was gevallen. De brand werd door omwonenden geblust waarna de brandweer de nablussing verrichtte.

Technisch examen personeel GGD

WILLEMSTAD — De bijscholingscursus voor technisch personeel van de afdeling Hygiëne van de Gezondheidsdienst werd vorige week afgesloten met het afnemen van het examen. Van de 22 kandidaten behaalden er 12 het diploma en kregen er 3 een herexamen; de overige 7 zakten voor het examen. De geslaagden zijn: P. Bennet, I.J. van Hoop, F.V.Kirindongo M.C. Lancelot, H.L. Lopez, G.F. Martina, R.J. Rosa, H.J. Vinck, N.L. de Windt, I.C. Weeks, L.L. Tromp en E.J. Millard. Met de beste cijfers slaagde de heer I.J. van Hoop. Namens de gedeputeerde werden de diplomas uitgereikt door Dr A.A. Debrot in aanwezigheid van Procureur-generaal Mr L. Nahr en Commissaris van politie de heer C.M. Thomas.

Kaartspel leidt tot vechtpartij

WILLEMSTAD — In het gehucht Kanga kregen op zaterdagmiddag twee mannen ruzie tijdens een kaartspel. De onenigheid liep zo hoog op, dat zij ontaardde in een vechtpartij waarbij een van de twee een mes trok en hiermee zijn tegenstander een wond in zijn rug toebracht. Het slachtoffer moest worden behandeld in de polikliniek maar kon na de behandeling weer naar huis gaan. De politie spoort de andere man op.

Opening expositie

WILLEMSTAD — In Gallery RG wordt op vrijdag 9 september om half 9 's avonds de fototentoonstelling ,,The Caribbean in color'' van Bert van Goethem geopend. De heer van Goethem zelf zal bij de opening aanwezig zijn.

September Special!

ANTILLIAANSE HANDEL MIJ

Fergusonstr. 7 - Tel. 4040

Helfrichstr. 29A - Tel. 5018

A. Lacle Blvd. 28 - Tel. 1640

25% WHEN YOU BUY CASH

20% WHEN YOU PAY IN 90 DAYS

TRADE IN MONEY

YOU'LL GET FLS. 100.- FOR YOUR OLD REFRIGERATOR, FLS. 50.- FOR YOUR OLD AIRCO AND FLS. 50.- FOR YOUR OLD STOVE WHETHER IT WORKS OR NOT.

SPECIAL SALE

ON DAMAGED GOODS

REFRIGERATORS — FREEZERS

AUTOMATIC WASHERS

DISHWASHERS — ICEMAKERS

sunray GAS RANGERS

IMPERIAL WASHERS

ANTIL

TEL. 4040 — 1640

Bard

TEARASA

Tel.: 2166

The best "Airco"

Now available "Mod: 18WA-3C" For Fls. 2600.- Compl. w/grills

GEVRAAGD

2 VERKOPERS (SALESMEN)

met ervaring.

prettige werkkring, goede salariering en goede vooruitzichten aangeboden.

Brieven met referenties op te sturen naar de Amigoe, Nassaustraat No. 110 onder de naam "SALESMEN"

ARUBAN DAILY ENTERTAINMENT

MOESJE NAGELEN maakt een snelle lunch klaar Nassi-Bami en andere lichte gerechten. Wij verwachten U met Uw vrienden of zakenrelaties.

DRIJVEND RESTAURANT BALI

tel. 2131 en 3006

Dagelijks geopend van 12.00 tot 11.00 des avonds Zondag gesloten.

ARUBA Holiday Inn International Beach Resorts

Every Tuesday night NEPTUNE LOBSTER Cookout 7.00 p.m. — Poolside and QUEEN NEPTUNE WATER BALLET featuring the Holiday Inn Sea Stars

Americana Aruba Hotel & Casino

STELLARIS — GOURMET DINNERSHOW

SPECIAL DISCOUNT

$ 12.95 p.p. plus 10% charge by presenting this to the Headwaiter when For reservations call: 4500

ADA CAVAL...

SHOWTIME: ...

BATSDY'S

International Business Lunch Menu

TUESDAY

- soup of the Day

* * *

Spaghetti Bolognese

* * *

Coffee

Price: NAf. 7,25 or U.S.$ 4,15

Plus 15% service charge

CATTLE BARON

Now open for lunch Monday thru Saturday 12 noon — 3 p.m. Dinner nightly 6.30 p.m. — 11.00

Call 2977/2202/...

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

El aruba caribbean Hotel & Casino

NANETTE ...

Klompen Klub

8:30 p.m. Showtime

"LE PETIT BISTRO"

French Gourmet Restaurant

Seafood Specialties

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Alberto Rocht

with

Argentine Express and Sound S. Harmony.

Showtime:

8.30 - 11.30 p.m.

Zakenlunch? Gezellig uit?

Maak een reservering — tel. 2947.... in het beste Chinese restaurant

NANKING RESTAURANT

Hendrikstraat 5

Geopend maandag tot en met zondag van 10.00 uur voormiddag ...

boulevard theatre

September 3 thru 6 at 8.30 p.m.

MANITOU

ENGLISH — SPANISH SUBTITLED

SUPERNATURAL THRILLER

ENTRANCE: FLS. 4.00

ADMISSION: 14 YRS.

DRIVE-IN

September 7 ... at 8.30 p.m.

"KILLER..."

ENTRANCE: ...

The great roof tile of our day

DECRAMASTIC

Whatever the design of the building a Decramastic Roof will greatly enhance its beauty.

So versatile is Decramastic that just about any style or effect can be achieved. Spanish, Contemporary, Modern or Tropical architecture can all be enhanced through the ... of ...

So versatile is Decramastic that it conforms to just about any type of ceiling; be it conventional, exposed rafters or ... ceiling.

Your roof should have a pitch of not less than 15°.

So versatile is Decramastic that it can be laid to any pitch from 15° to 90°.

So versatile is Decramastic that it can go straight on to your existing roof, which means it's ideal for reroofing.

... by obtaining a FREE QUOTATION from one of the distributors listed below.

Available in CARNIVAL RED, PALM GREEN, TAN, NUTMEG BROWN and ASHGREY.

General Distributors (Neth. Ant)

Pietermaai 25, Phone 4687

... Curaçao

Bonaire Mercantile Inc.

Neither Sun nor Rain can Mar its Beauty

STEREO

CANAL 90 FM

radio

superclass

AUTOMOBILE

SEPTEMBER CLEARANCE SALE

AT

Viana's & Namco

1979 MODELS ALL BRANDNEW

OMNI . . . . 4 DOORS

ASPEN . . . . 4 DOORS & 2 DOORS

VOLARE . . . . 4 DOORS & 2 DOORS

ST. REGIS . . . . 4 DOORS

NEW PORT . . . . 4 DOORS

NEW YORKERS . . . . 4 DOORS

FIFT AVENUE . . . . 4 DOORS

MAGNUM . . . . 2 DOORS

Different Equipment & Colors to suit your needs.

Visit us in SAN NICOLAS/DAKOTA

PHONES 1805-3027 PHONES 5123-4121-5521

VERHUISD

Met ingang van 1 september 1979 is het kantoor van de

SIMAR

verhuisd naar

SABANA BLANCOE 36

naast "ARUCA"

ANTILLIAN MERCANTILE

CASABLANCA — Koning ...

[illegible]GENDA [illegible]RUBA

[illegible]E NUMMERS op Aruba [illegible]ks verkijgbaar bij:

[illegible]JESTAD: Zepp Wever, [illegible] La Fama, Popular en [illegible]dafountain.

[illegible]NICOLAS: Nicolas Store, [illegible]Wit Stores in Aruba Carib-[illegible] en Sheratonhotel, Van [illegible]n Americana en Holiday [illegible]ugstore.

[illegible]ooruren: 08.00-[illegible]/14.00-17.30 uur; zaterdag [illegible]en.

[illegible]foon: 4333, 4334, 4335, [illegible] spoedgevallen na [illegible]rtijd: 1639; 2316 en 2950.

[illegible]rek. nr.: 248-1 Barclays

[illegible]entrale: 24 uur per dag, [illegible]05 of 1604.

[illegible]TIE: 4555

[illegible]RMCENTRALE: 4255

[illegible]eren op een verjaardag [illegible]bileum, natuurlijk met [illegible]k, vleesbroodjes enz.

[illegible]banketbakkerij [illegible]T HARSVELD

[illegible] tijdig. tel. 3322

[illegible]OPEN
[illegible]JESTAD: Boulevard: [illegible]Manitou (14 jr.). Rialto: [illegible]olomon king (18 jr.).
[illegible]SHI: Drive-in: 20.30 Kil-[illegible]e (14 jr.).
[illegible] NICOLAS: Principal: [illegible]House calls (14 jr.).
[illegible]ERGELING DOKTO-
[illegible]Nicolas en Savaneta: dok-[illegible] L. Ponse, Savaneta 271A, [illegible]23.

* * *

[illegible]RSEN
[illegible]HT INFORMATION
[illegible]ER: dagelijks geopend [illegible]7.00-12.00 uur; na 20.00 [illegible]formaties via verkeersto-[illegible]

[illegible]KIEZING MISS ARUBA: [illegible]01.00 training Klompen [illegible] Aruba Caribbean hotel.

[illegible]T
[illegible]BALL: [illegible]
[illegible]heren B-kl.: Aguila vs [illegible]kars;
[illegible]heren B-kl.: Amstel vs [illegible]clubgeb. Aruba Jrs.

* * *

[illegible]

[illegible]VOOR LEVENS- EN [illegible]NSMOEILIJKHEDEN [illegible] 3145): [illegible] 7 m vrijdag van 12.00/13.30-17.00 uur.

[illegible]DELE KRUIS: [illegible]

[illegible]NS CLUB OF ARU-[illegible]

[illegible]STENSCHIP: 08.00-[illegible] World Renaissance-vert.

[illegible]ARUBA: 17.00 the new [illegible] show; 17.45 [illegible] 19.00 [illegible] 20.00 [illegible]

Ged. Grace Bareño op Persdag:

Voorlichtingsbeleid BC in een nieuw jasje

ORANJESTAD — De gedeputeerde voor voorlichting mej. Grace Bareño heeft op "Dia di Prensa" een nieuw beleid van het bestuurscollege ten aanzien van de voorlichting bekend gemaakt. De officiële mededeling hiervan werd door haar zaterdagmorgen ten huize van waarnemend gezaghebber Urbano Maduro aan de voorzitter van de Aruba Presclub Jos van der Schoot overhandigd. Dit nieuwe beleid zal er toe moeten bijdragen, dat er een nog beter contact met de media komt, aangezien in het verleden de AVD herhaalde malen achter het net moest vissen omdat door het BC zelf geen inlichtingen werden verstrekt. Voorts besloot het BC het kantoor van de Chef Protocol Tico Kuiperi in het bestuurskantoor te vestigen, waardoor hij dichter bij het BC zit. Voorts kunnen door hem bezoekers worden ontvangen terwijl hij daarnaast de taak kreeg bezoeken van de gedeputeerden aan de verschillende departementen te regelen.

Reeds begin juli -- dit werd nog eens herhaald tijdens een kennismaking ontvangst tussen BC en pers -- deelde de nieuwe gedeputeerde van Voorlichting mej. Grace Bareño mede, dat zij binnen twee maanden met een nieuw voorlichtingsbeleid zou komen. Hiertoe werd door waarnemend hoofd AVD Albert Eman een rapport uitgebracht, terwijl de gedeputeerde in gesprekken met pers, radio en tv en in het bijzonder de Gremio Profesional di Periodistanan Arubano (GPPA) zich op de hoogte stelde van wensen en klachten.

Afgelopen week heeft het BC uitvoerig van gedachten gewisseld over de diverse voorstellen, die gedaan werden om het contact met de pers te verbeteren. Een van de besluiten was om via haar voorlichtingsdienst zoveel mogelijk gegevens over activiteiten en projecten van de overheid te publiceren, waardoor de bevolking een duidelijker beeld krijgt van wat er gewerkt wordt en ook wat eventuele problemen zijn.

Zo zal eenmaal per week -- na afloop van de vergadering van het bestuurscollege -- een vertegenwoordiger van de AVD met gedeputeerde Bareño vergaderen over wat uit deze vergaderingen gepubliceerd kan worden. Voorts zal de AVD betrokken worden bij vergaderingen -- indien nodig -- met delegaties om een zo duidelijk beeld van het geheel te krijgen en daardoor een goede voorlichting te geven.

Tijdens werkbezoeken aan departementen worden de gedeputeerden vergezeld door een vertegenwoordiger van de AVD om de nodige publiciteit te dekken. Om aan de wens van de pers te voldoen worden bijvoorbeeld jubileumfotos gemaakt, doch op zodanige wijze dat niet in alle kranten dezelfde foto komt te staan. Het wekelijks televisie programma "Charla di Gobierno Insular" op maandagavond zal gericht zijn op het geven van meer voorlichtings informaties over projecten en werkzaamheden en taken van de gedeputeerden.

De gedeputeerden en algemene adviseur zullen in voorkomende gevallen gebruik van dit programma maken om in bepaalde gevallen het volk in te lichten. Gedeputeerde Grace Bareño zal als woordvoerster van het college optreden, waarbij in voorkomende gevallen andere gedeputeerden inlichtingen of verklaringen kunnen geven. Voorts krijgt de voorlichtingsdienst tot taak om het bestuurscollege te vertegenwoordigen bij die gelegenheden waarbij geen vertegenwoordiger van het BC aanwezig kan zijn. Deze taak zal worden waargenomen door het waarnemend hoofd van de AVD Albert Eman of diens plaatsvervanger. Tijdens all persconferenties zal een ambtenaar van de AVD de conferentie openen en sluiten.

In een gesprek met Amigoe vertelde gedeputeerde Grace Bareño, dat zij verwacht dat deze besluiten er toe zullen bijdragen dat er een nog beter contact komt tussen de overheid en pers. "Een van onze beleidspunten is", aldus de gedeputeerde, "om de bevolking zoveel en vooral zo goed mogelijk in te lichten. Door openheid te betrachten kunnen wij de media in de gelegenheid stellen ons daarbij te helpen door in pers, via radio of televisie, te laten weten wat er gaande is. Wij hebben open oog, dat de pers door een verantwoorde voorlichting ook over de nodige en juiste gegevens moet beschikken. Daaraan willen wij zeker medehelpen door een beleid van openheid."

ORANJESTAD — Ten huize van waarnemend gezaghebber en mevrouw Urbano Maduro vond zaterdagmorgen in tegenwoordigheid van statenvoorzitter Frans D. Figaroa, gedeputeerden Grace Bareño, Remy Zaandam en Efrain de Kort, hoofd RVD Tommy Leest, chef protocol Tico Kuiperi, hoofd AVD Albert Eman, miss Press Lydia Diaz, bestuur en leden van de Aruba Pressclub de afkondiging plaats van de erecode voor de journalistiek in de Nederlandse Antillen. Hierbij werd ook het ingebonden verslag van het achtste Antilliaanse Perscongres op Bonaire overhandigd. Gezaghebber Maduro benadrukte de positieve wijze waarop de APC zich doet gelden in de Arubaanse gemeenschap en juichte het toe dat bij de viering in het jaar van het Kind de jeugd niet vergeten werd, een voorbeeld dat navolging verdient. Gedeputeerde Grace Bareño overhandigde aan de voorzitter van de APC het "nieuwe beleid" van het BC ten aanzien van de voorlichting. Op de foto spreekt de APC voorzitter de voorzitter van de Staten Frans D. Figaroa toe met naast hem waarnemend gezaghebber Maduro en Miss Press mej. Lydia Diaz.

Ingezonden

Nog lang niet

In het kader van de Dag van [illegible] we toch even bij e.e.a. te moeten stilstaan. Het is al dikwijls gezegd en het zal nog heel vaak herhaald moeten worden: Voor het optimaal funktioneren van de persmedia en voor een maximale informatie aan de bevolking is persvrijheid een vereiste. Een kritische opstelling moet mogelijk zijn, [illegible] echter [illegible] een zodanige opstelling weggewerkt kunnen worden is dat niet het geval.

Enige tijd geleden schakelten wij gewag van het feit dat ons inziens de vrijheid van meningsuiting in het algemeen en in dit specifieke geval de vrijheid van pers in het bijzonder bedreigd werd. Joop [illegible], redakteur van het maandblad Skol i Komunidat, moest weg vanwege zijn kritische opstelling t.a.v. het gehele maatschappelijk gebeuren, waarbij hij [illegible] bleef dat enkele mensen in sleutelposities er minder goed vanaf kwamen. De door ons aangedragen argumenten werden destijds door de heren van de pers niet steekhoudend genoeg bevonden, maar de tijd moest [illegible] dat wij gelijk hadden. Het Openbaar Schoolbestuur (lees Bestuurscollege) laat een leerkracht uit Nederland komen -- met alle kosten die dat met zich meebrengt -- voor een betrekking aan een basisschool, [illegible] weg moest, overigens ook met alle kosten van dien. Het nieuwe schooljaar is [illegible] en het blijkt dat er minstens één bijzonder schoolbestuur is waar men ook niet geheel voorzien is. Voor [illegible] de opmerking dat [illegible] het volgend jaar naar alle waarschijnlijkheid weer leerkrachten uit Nederland gehaald zullen moeten worden [illegible] iemand het [illegible]. Er waren [illegible], maar niet voor Joop. Het ware goed als iedereen -- niet alleen de pers -- zich realiseerde dat we er nog lang niet zijn.

Namens het Bestuur [illegible]
C. [illegible]

Actie voor Dominica

ORANJESTAD — In het buurtcentrum Dakota werd gisteren een bijeenkomst gehouden door mensen afkomstig uit Dominica of die daar familie en vrienden hebben. Doel was een actie te starten om te zien wat gedaan kan worden om de helpende hand te bieden aan de getroffenen van de orkaan David. Van de gezaghebber Maduro kreeg het comite alle medewerking door vandaag met intekenlijsten te kunnen rondgaan. Hiermede werd vanmorgen reeds begonnen. Daarnaast zullen ook levensmiddelen verzameld worden die in het buurtcentrum Dakota kunnen worden afgeleverd. Het comite heeft goede hoop dat deze de komende dagen met de door de heer Whitman op Curacao gecharterde plane naar Dominica kunnen worden gebracht.

Op alle banken van Aruba zijn rekeningen geopend waar een ieder een bijdrage kan storten voor de getroffenen van Dominica.

Onder de mensen van Dominica op Aruba heerst de nodige onrust omdat men geen contact met het eiland kan krijgen en dus ook ten aanzien van de slachtoffers niet de namen kan bekomen.

Voldoende benzine

ORANJESTAD — Bij diverse benzinestations op Aruba stonden vanmorgen lange files terwijl andere stations gesloten bleven omdat men geen benzine meer had.

Dat de oorzaak hiervan zou zijn dat de Lago geen benzine meer wilde leveren omdat een prijsverhoging geweigerd werd, werd hedenmorgen door PR-manager Frits Beaujon ten stelligste aan Amigoe ontkend.

Oorzaak van een en ander was dat door een misverstand afgelopen zaterdag het "loading rack" niet geopend was waardoor de tankautos niet geladen konden worden. Wat de oorzaak hiervan was wist de heer Beaujon niet aangezien hij daarover nog geen rapport had ontvangen. Intussen worden de tankautos geladen en worden de stations van de benodigde benzine voorzien.

ORANJESTAD — Onder [illegible] werd [illegible]avond in het Concordhotel de eerste "Talented Teens Aruba" gehouden. Doordat [illegible] dan aanvankelijk bedoeld begon kon eerst tegen [illegible] des nachts de uitslag bekend worden gemaakt. Het was overigens een programma waarvan het publiek genoten heeft en weer eens bewezen werd dat Aruba over de nodige talenten beschikt. Op de foto vlnr Miss TTA Daphny Martyn, Eugene Maduro -- kleinzoon van Zepp Wever -- die de kroningen verrichtte - Mister Talented Teens Johny Scharbaay, MTTA Ankie Thode en organisator Hans Geerman.

Ged de Kort naar Nederland

ORANJESTAD — Gedeputeerde van het WEB en Financiën Efraim de Kort zal morgen met enige adviseurs naar Nederland vertrekken ter bespreking en afronding van enige projecten. Hieronder zijn het Aquachemproject en uitbreiding electriciteitsfabriek te Balashi, kademuur Oranjestad, volgende fase van het project Stichting Gebrekkige kinderen te Piedra Plat en nog enige andere zaken. Als adviseurs zullen met de gedeputeerde reizen ged-gedeputeerde ing. Roland [illegible] WEB ir. T.K. Oei en de [illegible] van de Stichting mevrouw Christa van den Berg de Freitas. Desgevraagd bevestigde gedeputeerde de Kort afgelopen weekeinde deze reis aan Amigoe. Op de vraag waarom deze plaatsvond terwijl toch minister van der Stee verwacht werd, deelde de gedeputeerde mede, dat minister van der Stee slechts kort op de Antillen verblijft en dus geen tijd voor dit soort besprekingen heeft. Tevens wil de gedeputeerde door persoonlijke contacten trachten de diverse projecten verder afgerond te krijgen en te zien wat de mogelijkheden voor eventueel andere projecten zijn.

La Fama terug in hoofdklasse

SAN NICOLAS — In het Lago Sport Park behaalde La Fama, uit Savaneta, zaterdagavond een 4-1 zege op streekgenoot San Luis Deportivo.

De groen/witten werden hierdoor kampioen van de eerste divisie en mogen volgend jaar weer in de hoofdklasse uitkomen. Subkampioen San Luis Deportivo heeft ook nog een kans om de hoofdklasse te halen, indien men erin slaagt de komende promotie/degradatiewedstrijden te winnen tegen de voorlaatste (Deportivo Nacional of SCA) van de hoofdklasse.

Spont aan songfestival op Dia di Prensa

ORANJESTAD — Met een onverwacht „zangfestival" werd zondagmorgen de welgeslaagde viering van "Dia di Prensa" door bestuur en leden van de Aruba Pressclub en hun gasten besloten. Onder de gasten bevonden zich waarnemend gezaghebber Urbano Maduro, Statenvoorzitter Frans Figaroa, gedeputeerde Efrain de Kort, politie woordvoerder M. Nicolaas allen vergezeld van hun echtgenote, Tommy Leest hoofd RVD, Albert Eman waarnemend hoofd AVD, Miss Press Lydia Diaz en de familieleden van leden van de APC.

Dankzij het bijzonder goed verzorgd buffet door Josselyn Nahrega en de uitstekende muziek van het Tipico Caribe, heerste er tot ver over middernacht in het buitenhuis van de familie Mansur te Moko een uitstekende stemming. Tijdens de avond overhandigde de APC voorzitter aan het waarnemend hoofd van de AVD -- met de toezegging dat de RVD er ook een zal krijgen -- een ingelijste "Codigo di Honor" voor zijn kantoor. Het was het APC lid Ramiro Tromp, die met "bloedend" hart de voetbalwedstrijd zaterdagmiddag moest laten schieten om te tonen dat hij naast een goed sportverslaggever ook een uitstekend lijsten maker -- als hobby -- is.

De stemming op het feest was zo prima, dat na het middernachtelijk uur spontaan een zangfestival door de verschillende media vertegenwoordigers werd gebracht. Hierbij ontpopte Django en Djisbie zich als uitstekende zangers, waarbij echter Tele Aruba's Ronny Brete de boventoon voerde.

Opmerkelijk was, dat de vertegenwoordigers van de radiostations verstek lieten gaan onder het mom, dat zij hun zangers niet bij de hand hadden. Uiteindelijk werd Ronny Brete door een "onpartijdige" jury, bestaande uit Richard Tromp, tot winnaar uitgeroepen en kreeg een passage naar Bonaire, die hij echter zelf zal moeten betalen. De voorzitster van de APC damescomité mevrouw Irma van Blarcum, die het feest bijwoonde, verklaarde dat haar comité zal overwegen een zangfestival van de Pers te organiseren gezien het uitstekend materiaal dat die avond naar voren trad. Het was ver na middernacht, dat een ieder voldaan huiswaarts keerde met een speciaal woord van dank aan Django Simoons, die de organisatie van een en ander voor zijn rekening nam.

ORANJESTAD — Onder grote belangstelling vond zaterdag de opening plaats van de "Great American Ice cream Parlor" gevestigd in het voormalige gebouw van Warenhuis [illegible]. Op de foto de familie [illegible] die het bedrijf gaan runnen. De eerste dagen waren er reeds een ongekende drukte voor deze nieuwste aanwinst.

Arubaanse tennis-kampioenen

ORANJESTAD — David Wong en Loes Sint [illegible] in het [illegible] de tenniskampioenschappen in de heren- en dames A klasse, terwijl Lenie van Eck en Faye Haywood damesdubbel en Kees de Boer en Kees de Wild herendubbel kampioenen werden.

David Wong (18) won de titel ten koste van Ronald Mohamed (16) met de setstanden 6-3, 6-4. Veterane Loes Sint werd dameskampioen door een 7-6, 6-[illegible] op de 1[illegible]-jarige Judith [illegible]. De damesdubbel [illegible] met 6-[illegible] en 7-5 voor Lenie van Eck/Faye Haywood op Wil [illegible]/Jenny [illegible]. De herendubbeltitel voor Kees de Boer/Kees de Wild werd gewonnen door een 7-6, 6-4 overwinning op David Wong/Rene Fredericks.

Opschrift

ORANJESTAD — Na afloop van de voetbalwedstrijd die [illegible] Aruba Presclub [illegible] Dia di Prensa [illegible]

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA
"PROGRAMA DI GOBIERNO"
Lo ribi palabra diputado di deporte sr. Remie R. Zaandam, quende lo papia riba mandato di Gobierno encuanto deporte.
Tambe lo duna un relato di e conferencia na Panama, relaciona cu deporte na Latino-America i den Caribe.

[illegible] Tamarijn beach hotel
tin mester di
Cocktail Waitress
Cashier
Front Office clerk
Telephone Operators
Houseman
Seamstress
Chambermaid
Dishwasher
Night Cleaner
Aplica personal na oficina di Tamarijn entre Dialuna y Diabierne di 8:00 A.M. — 5:00 P.M.

TOPCAR
AGENT FOR
THE BEST
CAR STEREO
"CLARION"
PHONE 3[illegible]

In Dominicaanse Republiek veel doden

David laat spoor van verwoesting achter

MIAMI, SANTO DOMINGO — De wervelstorm David heeft op zijn nu al zeven dagen durende tocht door het Caribisch gebied aan honderden en wellicht duizenden mensen het leven gekost. Veruit de meeste slachtoffers vielen het kort voor het afgelopen weekeinde in de Dominicaanse Republiek. Zondagavond laat raasde de wervelstorm met orkaankracht over de met toeristen volgepakte Bahama-eilanden en zette hij koers naar de kust van Florida. Gevreesd wordt dat hij in de loop van de dag de stad Miami zal treffen.

De zwaarste windstoten van de wervelstorm David, die al eerder werd omschreven als de krachtigste van deze eeuw, bereiken volgens officiële schattingen 145 km per uur. Maar volgens een woordvoerder van het Miami Hurricane Centre waren er berichten binnengekomen over windsnelheden van 185 km per uur op het eiland Andros, het grootste eiland van de Bahama's. De hoofdstad van deze eilandengroep, Nassau, werd zondagmiddag rond 18.00 uur getroffen. Er werden toen windsnelheden gemeten van meer dan 130 km per uur, maar volgens Joe Edwards, zag het ernaar uit dat deze in de loop van de avond nog hoger zouden worden. In een telefoongesprek met Miami vertelde Edwards: „Geheel Nassau ligt bezaaid met bomen, hoogspanningsmasten zijn afgeknapt en de belangrijkste verkeerswegen zijn door omgevallen bomen geblokkeerd. Huizenhoge golven slaan over de kaden heen en zetten de straten onder water. Er is een vreselijke hoop schade aangericht en het wordt nog erger, maar het is moeilijk een overzicht te geven" voordat de storm voorbij is. Volgens Edwards zijn de afgelegen eilanden van de Bahama's van de buitenwereld afgesneden en zit meer dan de helft van Providence Island zonder stroom.

[illegible]

koffieplantages en verkeerswegen, is zeer groot. Bijna het gehele land zit zonder stroom en drinkwater en voor de bevolking dreigt een tekort aan levensmiddelen.

Vooruitlopend op de komst van de wervelstorm is langs de kust van Florida een waarschuwingssysteem van kracht geworden over vele honderden kilometers, vanaf de Florida Keys tot aan cape Canaveral. Als David in de loop van de dag Florida bereikt valt dat samen met de Dag van de Arbeid (labor day) en is het de 44ste verjaardag van de zwaarste storm uit de geschiedenis van het schiereiland. Deze storm, die op 2 sept. 1935 losbrak en bekend werd als Labor Day Hurricane richtte hevige verwoestingen aan op het zuidelijke deel van Florida over een strook van 65 km breedte.

VOORRADEN

De gouverneur van Florida, Bob Graham, riep zondagavond de Nationale Garde op en gaf alle bewoners van de laaggelegen gebieden in de districten Dade, Broward Palm Beach en Monroe opdracht tot onmiddellijke evacuatie. Eastern Airlines annuleerde alle vluchten van en naar Miami, Fort Lauderdale en West Palm Beach en cruise-schepen zetten koers naar zee om aan de storm te ontsnappen. De commandant van de luchtmachtbasis Patrick bij Cape Canaveral gaf al het personeel dat niet hoognodig aanwezig moest zijn, en hun familieleden, ongeveer 6000 man, opdracht de basis te evacueren. Cape Canaveral is een laagliggende, smalle landtong die gemakkelijk door de zee kan worden overspoeld. Bewoners van het zuiden van Florida stonden tot zondagavond laat in lange rijen bij benzinestations, supermarkts, warenhuizen en drankwinkels om voorraden aan te leggen.

Frederic nabij...

(Vervolg van pag. 1)

bananen- en koffieplantages catastrofaal is.

In de Dominicaanse Republiek is naar schatting 90 pct. van de landbouw vernield. In de hoofdstad Santo Domingo zal men het zeker nog drie weken zonder elektriciteit moeten doen, aldus verklaarde een regeringswoordvoerder. Om plunderingen te voorkomen [illegible] tussen 19 uur en 6 uur 's morgens.

In San Cristobal, eveneens in de Dominicaanse Republiek, zijn zeker 70 doden gevallen. Toen daar de wervelstorm met windstoten tot 240 km per uur overtrok, kwamen de bewoners van de gevangenis in opstand. Zij ontstalen een machinegeweer aan een bewaker. In het daarop volgend vuurgevecht met militairen schoten de soldaten twee van hen [illegible] dood.

Het orkaancentrum in Miami heeft de orkaan op de voet gevolgd. Zaterdag werden van daar waarschuwingen verzonden naar een reeks van eilanden als de Caicos Eilanden, Groot Inagua, Klein Inagua, Mayaguana, Long Key, Ragged Island, San Salvador, Exuma. [illegible]

[illegible]

Inmiddels is David bij de Amerikaanse kust aangeland, nadat hij nog een spoor van verwoesting had achtergelaten op de Bahama-eilanden. Het orkaancentrum van Miami berichtte dat de David iets aan kracht heeft ingeboet inmiddels. De sterkste winden in de orkaan liggen nu onder de 100 mijl per uur. Toen hij over de Dominicaanse Republiek raasde had hij nog winden van [illegible]

[illegible]

Pionier 11 bereikt Saturnus

MOUNTAIN VIEW (CALIFORNIE) — Na een reis van zesenenhalf jaar, waarin 3,2 miljard kilometer werd afgelegd, heeft de Amerikaanse ruimtesonde Pionier 11 zaterdag de planeet Saturnus bereikt.

[illegible]

Pionier II zal eenmaal voorbij de planeet Saturnus op een baan geraken die de Sonde buiten het zonnestelsel zal brengen.

[illegible]

MEXICO STAD — [illegible]

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur. Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren plaatselijk een bui. Zwakke wind uit uiteenlopende richtingen. Orkaan Frederic bevond zich vanmorgen om 09.00 uur plaatselijke tijd nabij 17.7N 62.0 W en beweegt zich in west noordwestelijke richting met een voortwaartse snelheid van 25km/uur. Orkaan David bevond zich hedenochtend 08.00 uur plaatselijke tijden beweegt zich in een richting tussen noordwest en noord met een voortwaartse snelheid van 20 km/uur.

Verder bevinden er zich in het Caribisch gebied geen storingen die voor de Bendenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

VLC-protesteert tegen repressie in Salvador

WILLEMSTAD — In verband met de repressie in El Salvador, heeft de VLC een telegram gezonden aan de minister van onderwijs van El Salvador Maria Angelica Diaz, waarin de vrijlating wordt verzocht van de onderwijzer Carlos Ivan Burgos, die sedert 28 juli is opgesloten door de nationale garde. Bovendien verzoekt de VLC aan de regering van El Salvador om het gebouw en de eigendommen van de onderwijsbond aldaar Andes 21 de junio, die in beslag zijn genomen, weer terug te geven aan de organisatie. Een copie van het telegram werd gezonden aan de Andes 21 de junio.

Vergadering VLC-leden

WILLEMSTAD — De vakbond van leerkrachten VLC heeft voor zon[illegible] september een algemene ledenvergadering uitgeschreven. Het betreft de statutaire jaarlijkse vergadering waarin onder meer door het bestuur verantwoording wordt afgelegd over het afgelopen verenigingsjaar. Verder zal de begroting worden voorgelegd aan de leden terwijl diverse documenten besproken zullen worden. Na een half uur na de aanvang van de vergadering zal, indien geen quorum wordt bereikt de vergadering doorgang vinden.

ZAKENVANIA

** In het winkelcentrum Colon is verleden week de zaak Regency Shoppy geopend, naast de supermarket van Henderson. In deze nieuwe zaak worden cosmetica-spullen, parfums en cadeaux verkocht.

Voor KOFFERS-REISTASSEN, RIJBEWIJS ETUI'S - PORTEMONNEES
enz. enz.
het juiste adres
Schoenhandel
COLON
Winkelcentrum Colon (boven)

Voor verse snijbloemen bloemstukken voor elke gelegenheid is uw adres:
Kas di Flor Kayena
Julianaplein 16
Tel.: 54536 — 53795

Wij hebben mooie en leuke kleding voor het hele gezin
KARAWARA
LABADERA PLAZA
Santa Rosaweg

Geboorte-kaarten
Rouwkaarten
Rouwprentjes
Huwelijksaankondigingen
netjes bedrukt in de door U gewenste taal.
La Bonanza Otrobanda
Breedestraat 33 - 35
tel. 23239

TE KOOP
Chrysler Cordoba 1975
Fully equipped
Financiering mogelijk.
Te bezichtigen: Telamonstraat 9-A (Vredenberg)
's ochtends tussen 11.00 en 1.00 uur,
's middags tussen 5.30 en [illegible]

OPLEIDING EXECUTIEVE[illegible]
Een cursus voor bedrijfsleiders
AANVANG 4 SEPT. 7 UUR
U leert bij
LEM
Wilhelminaplein — Tel. 12640 (boven Salas)
Management - Supervising - Speechen - Bedrijfsorg[illegible]satie - Bedrijfspsychologie - Statistiek - Arbeidswet[illegible]ving - Creativiteit - enz.

POSNER
POSNER'S AGENCIES CURAÇAO N.[illegible]
GEVRAAGD
DIVERSE SALESMEN
Vereisten: — eigen auto
— ervaring als salesman
— een goede basisopleiding
Persoonlijk onderhoud uitsluitend [illegible] telefonische afspraak, tel. 11799.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen
VOORLICHTING BEDRIJFSKUNDE BESTUURSKUNDE
Zit je in één der hoogste klassen van HAVO of VWO, [illegible] ben je afgestudeerd voordat je het weet...
En wat komt er dan? Studeren? Elders of hier?
Nu er nog tijd is om een beurs aan te vragen voor de st[illegible] die je aantrekt heeft de Faculteit der Sociale en Econo[illegible]sche Wetenschappen een voorlichtingsbijeenkomst ge[illegible]ganiseerd op
DINSDAG 4 SEPTEMBER A.S. 5.00 UUR P.M.
(AULA Universiteit
Jan Noorduynweg 111

WESCAR N.V.
vraagt voor haar afdeling Personeelszaken een [illegible]
SEKRETARESSE
Geboden wordt goed salaris, alsmede go[illegible] sekundaire voorzieningen.
Opleiding: Min. MAVO/HAVO
Mondelinge sollicitatie na telefonische afspra[illegible]
Telefoon: 43178 — 44573 tussen 08.00 — 12[illegible]

Uw wagen defect????????????????
Bel Antilliaanse Wegenwacht.
Ook andere reparaties:
Muffler lassen. — wasmachines en
accu opladen — krukas [illegible]
uitdeuken spuiten — revisie [illegible]
Brionplein/weg tegenover 113!!!!!

Herhalingscursus
PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN
EXAMENS: december 1979 / januari 1980
DUUR: 3 maanden, 1 x per week woensdag 19.00 - 22.00 uur
INSCHRIJVING: woensdag, 5 september 1979 om 18.30 uur
PLAATS: gebouw Universiteit v.d. Ned. ant. Jan Noorduynweg
DOCENTEN: O. Hoeve (M.D.) Drs. W.J. Cuiel R.A.
KOSTEN: NAf. 150,— (bij vooruitbetaling)

RAPID
TE KOOP AANGEBODEN:
Goed lopende Snack Bar te Montagne.
Inclusief inventaris en voorraad.
Eigendomsgrond 2.990 m2
Vraagprijs f. 140.000,—
Woonhuis annex Toko te Jan Boos
3 slaapkamers, 1 badkamer, eetkamer, keuken, zitkamer met gang, washok.
Toko met 3 freezers, cashregister etc.
Onoverdekte voorporch.
Tuin met vruchtbomen, deepwell.
[illegible]
slaapkamers, badk[illegible]
eetkamer, overdekt voor een [illegible]
Washok en meidenkamer, gar[illegible]
Eigendomsgrond [illegible]
Vraagprijs: f. [illegible]
Inlichtingen: [illegible]
tel. 1352[illegible]

De N.V. Mijnmaatschappij Curaçao
maakt het volgende bekend:
1. De Santa Barbara Beach blijft normaal geopend.
2. De verkoop van kalksteen wordt tot [illegible] onder normaal voortgezet.
3. Leveranciers van goederen, of diensten, worden verzocht de rekeningen [illegible] termijn in te dienen.
DE DIREK[illegible]

Onderbroeken met bijpassende T-shirts voor jongens
DUMBO N.V.
[illegible]

Dogfood [illegible]
van 5 [illegible]
[illegible]

erhoging van het sport niveau

organisatie plannen CSF

WILLEMSTAD — Het pas gekozen CSF-bestuur heeft een werkplan samengesteld voor een drastische reorganisatie en verbetering van de functionering van de sportorganisaties die CSF aangesloten zijn. Het hoofddoel van de CSF is het niveau van de sportbeoefening op Curacao te verhogen, echt men te bereiken door onder anderen; zo optimaal k doen funktioneren van het bureau, dat haar wheden onder toezicht en verantwoordelijkheid van het verricht.

Om dit doel te bereiken moet het CSF-bureau zodanig worden ingericht, met de nodige full-time of part-time krachten zodat het kan functioneren a een centraal administratief bureau, waar al de aangesloten bonden terecht kunnen voor hun administratieve werkzaamheden. Er zal een algemene kaartensysteem opgezet moeten worden voor de administratie van de leden van alle aangesloten bonden.

Er zal gewerkt moeten worden aan een degelijke documentatie van al de sporters die voor hun respectievelijke atletiek zijn uitgekomen alsmede van de gediplomeerde trainers die bij een bond of vereniging werkzaam zijn.

Het bureau zal verder ook in de avonduren moeten functioneren zodat de bondsbestuurders, naast de vergaderingen die in de vergaderzaal gehouden worden ook gemotiveerd worden om in het bureau hun werkzaamheden te komen verrichten. Pas wanneer het bureau zover is, kan er gesproken worden van een functionerende CSF.

Ook de aangesloten bonden zal beter ingelicht moeten worden. Dit kan geschieden door het uitgeven van een maandelijks blad dat misschien in samenwerking met de afdeling jeugdzaken en sport kan geschieden. De bonden moeten hiervoor ook een werkelijke bijdrage leveren, vindt het bestuur.

Naast het geven van cursussen voor zowel administratief als sporttechnisch kader die nu allemaal vallen onder de Curacaose sportkader opleidingsschool, zal de CSF ook moeten zorgen voor [illegible] van [illegible] bestuursleden. Dit kan bereikt worden door het organiseren van werkbijeenkomsten waar dan tijdens een ochtend aan een bepaald probleematiek zal worden gewerkt door bestuursleden die eenzelfde taak hebben.

Omtrent het accomodatieprobleem voor buitenlandse en lokale atleten tijdens een of andere internationale sportontmoeting moet de CSF ook een oplossing zien te vinden. Voorlopig heeft men de vrijkomende Campus te Brievengat op het oog. Het geregeld uitnodigen van buitenlandse ploegen levert ook een bijdrage aan de verbetering van het sportpeil. Voor een beter kontakt tussen de verschillende leden van de diverse bonden zal de CSF een sportweek moeten organiseren, waarin al de aangesloten sportbonden een toernooi moeten houden.

Al deze werkzaamheden kunnen in de eerste fase van de reorganisatie van de CSF verricht worden. Het huidig werkplan is opgemaakt in samenwerking met de heer Franklin Mathilda, administrateur van de CSF, die ter beschikking werd gesteld door het Bestuurscollege.

ORANJESTAD — Op initiatief van de Sepa bonden vakbondsleiders zaterdagmiddag in het Wilhelminastadion in het kader van Dia di Prensa de strijd aan tegen een selectieteam van de pers. Het werd een zeer geanimeerde wedstrijd, waarbij de goede verstandhouding die er tussen vakbondsleiders en pers bestaat nog eens benadrukt werd, ofschoon er aan beide kanten nog al eens hardhandig kennis werd gemaakt met het terrein. Bij de rust was de stand 3-2 in het voordeel van de APC, doch na de rust scoorden de vakbondsleiders — die in Eric Escalona een sterke voorhoede speler bezaten, die merendeel van de doelpunten voor zijn rekening nam — driemaal, waardoor de eindstand 5-3 werd. Opmerkelijk was de wijze waarop IOWUA-voorzitter Hyacintho Geerman zich over het veld bewoog. Hij was schijnbaar blij dat hij de IOWUA/Lago [illegible] onderhandelingen even kon vergeten. De heer Ebby Arends reikte na afloop van een goede geleide wedstrijd de door B.J. Arends n.v. beschikbaar gestelde beker uit. Radio commentator Jantchi Tromp verzorgde via Voz di Aruba een rechtstreeks uitzending van de strijd. Aangezien mede vanwege zaterdagmiddag — de ophomst van het publiek niet zo groot was deelde de APC mede een bedrag van 250 gulden aan toegang te schenken, waarop SEPA voorzitter Yarzagaray een zelfde bedrag namens de vakbondsleiders toezegde. Hierdoor zal een dezer dagen de stichting toch nog een bedrag voor de hardhorende kinderen kunnen worden overhandigd. Een voorbeeld dat navolging verdient, zeker in het kader van het Jaar van het kind. Foto: de aanvoerder van de vakbonden (midden) heeft net de gewonnen beker aangenomen uit handen van Ebby Arends (links met pet).

Belgische competitie

BRUSSEL — De uitslagen op de tweede dag van de Belgische competitie gespeelde wedden zijn: Charleroi-FC 2-1; RWDM-Beringen [illegible]; Waterschei-FC Antwerp 0-[illegible]; Lochot-FC Luik 2-1; Hasselt-Berchem 1-1; Lokeren-[illegible] 2-0; Cercle Brugge-Anderlecht 2-1; Standard Luik-[illegible] 1-0; Lierse SK-Waregem 3-1.

[illegible] in de strijd om het kampioenschap is: [illegible], Cercle Brugge en [illegible] 2 wedstrijden, 4 punten; Standard Luik en Beerschot; 6.Beveren, FC Brugge, Berchem, Hasselt, RWDM en Lierse 2-2; Lochristi, Beringen, FC [illegible] en Winterslag 2-1; [illegible] en Anderlecht 2-0.

Sport in kort

[illegible] — SAN JUAN — Nederlander Karl Thor[illegible] gisteravond wereld[illegible] schaken bij de jeugd [illegible] door een [illegible] ning in de laatste [illegible] Johann Hjartarson [illegible] voor 16-jarigen en [illegible] De Indonesier [illegible] werd tweede, de [illegible] Angel Ballicora [illegible]

[illegible] — QUITO — [illegible] heeft gisteren in een [illegible] die geldt voor het [illegible] kampioenschap voetbal met 2-[illegible] van Ecuador. De [illegible] van de wedstrijd die [illegible] werd gespeeld was 2-[illegible] doelpuntenmakers: [illegible] Jaibabeza en [illegible] Ecuador Torres [illegible]

[illegible] — BUENOS [illegible]

Marianne van de Torre en Schutte uitgeschakeld

TORONTO — Nanette Schutte en Europees kampioene Marianne van de Torre zijn in de halve finale van het internationale tennistoernooi voor junioren in Toronto (Canada) uitgeschakeld. Van de Torre verloor van de Amerikaanse Michele Depalmer met 6-3/6-3 en de eveneens Amerikaanse Schutte verloor van [illegible] uit Peru [illegible] Pilar Vasquez 6-6/6-1. Beide finalisten zijn niet geplaatst. [illegible] Bij de jongens gaan de finale [illegible] tussen de Amerikaan [illegible] Juan Avendano en de Ecuadoriaan Raul Viver.

Cosmos dit jaar [illegible] kampioen

[illegible] — New York [illegible] werd dit jaar geen kampioen van de Noord-Amerikaanse voetbalcompetitie. Cos[illegible] in de halve [illegible] play-offs uitgeschakeld door Vancouver [illegible] Whitecaps [illegible]

[illegible] [illegible] de tweede wedstrijden gelijk was. Dit maakte een verlenging van tweemaal een kwartier noodzakelijk. Hierin werd ondanks dat Neeskens in Vancouver gebleseerd raakte, [illegible] — niet gescoord. Opnieuw — en nu definitief — moest de shoot-outs de beslissing brengen.

Neeskens benutte [illegible] Canadese keeper [illegible] Cosmos [illegible] omdat de Braziliaan Nelsi Morais de [illegible] Vancouver gescoord [illegible] vijf seconden [illegible] voor de kwart [illegible] scoorde. In de [illegible] kwamen de doelpunten [illegible] (Cosmos), Gowler en [illegible] (Vancouver). [illegible] voor hele kaart.

In de finale van het Noord-Amerikaanse kampioenschap speelt Vancouver Whitecaps tegen de winnaar van het duel Tampa Bay Rowdies en San Diego Sockers.

SPORT AGENDA

[illegible] 20.00 Scorpions [illegible] stadion di [illegible]

Sta Rosa su lucha a komplika

Sta Maria a sigura e di tres puesto

WILLEMSTAD — Sta Maria Pirates/Marlboro a derota Sta Rosa Indians/Mennen 6-3 [illegible] pa [illegible] pa e [illegible] perdi [illegible] den e preme mitar di [illegible] Tabata Gershwin [illegible] kende e konekta un kuadrangular [illegible] pa'e dos [illegible] di empate, pa despues Renato Anasagasti kue e promo lanzamentu di Hubert "Tubi" Mercelina i depositele den right-center-ben pa tres kareda, lagando Sta Rosa den tres. E viktoria di Sta Maria a bin despues di su [illegible] e konekta [illegible] hit sigi entre kual e dos homerunnan menshona. Tabata Reynold Cijntje i Ronald Steward [illegible] ta kompaña [illegible] konektando hit [illegible] di Mercelina kende e momentu ei ya no tabata [illegible] kontrol di su lanzamentunan.

E tres karedanan pa Sta Rosa a bai riba kuenta di Josef Martina kende fo di den e entrada inishal a konekta un batazo di kuater skina. Elbo "Montezuma" Elhage kende a anota riba eror di e short-stop. E di tres kareda a bai riba kuenta di e propio Elhage kende a konekta un batazo kuadrangular.

Pitcher ganador a resulta Hensley "Shaka" [illegible] "Tubi" Mercelina. [illegible] Maria: 6 kareda, 9 hit i 2 eror. Pa Sta Rosa: 3 kareda, 11 hit i 1 eror. Miho bate pa Sta Maria tabata Gershwin Laurens kende a bai 4-2. Pa Sta Rosa tabata Lipo Elhage kende a konekta di 4-3. Sta Maria ku e viktoria logra a sigura e di tres puesto pa lokal ta trata e play-off.

Sta Rosa su lucha pa e di kuater puesto ta bira mas tenso ya ku Kwartier tambe ta den un tremendo ansha pa logra e [illegible] play-off.

Rafael Scorpions den an enkuentro di [illegible] derota Alpha Zelbo ku skor abultá di 10-2. Pitcher ganador a resulta Rupert [illegible] risibi relevo di [illegible] Cijntje. Pa Scorpions: 10 kareda, [illegible] hit i 1 eror. Pa Alpha: 2 kareda, 2 hit i 11 eror.

[illegible] awe nochi ku e enkuentro entre Real [illegible] Stars. Un triunfo pa Kwartier ta di sumo importanshia. Pa Scorpions ku ya ta sigura di e primer puesto e partido no di mas importansha.

Guinness na 6-4 zege naar finale

SAN NICOLAS — De finale [illegible] Sportbeoefening [illegible] welke vrijdag van start gaat [illegible] tussen Marlboro en Guiness Rangers.

[illegible] overwinning op Richmond in de [illegible] semi-finale [illegible] opgaande wedstrijd te zien van 16 errors (8 aan beide kanten) die gemaakt werden.

Guiness, die in de eerste slagbeurt de eerste run noteerde, liep in de vijfde inning [illegible] Richmond tot 1-2 en wist zelfs twee innings later voor het eerst een 3-2 voorsprong te nemen.

De zevende inning werd fataal voor de [illegible] toen Guiness [illegible] over de thuisplaat [illegible] stand weer nu [illegible] in huur voordeel [illegible] Richmond's starter Orlando Albus moest in deze inning het pitchen overlaten aan Harold Riley. [illegible] de laatste [illegible] Guiness [illegible] run, en de [illegible] bepalen.

De Guiness-[illegible] op naam van [illegible] die de hele [illegible] vrijwel Albus [illegible] Robby Briesen [illegible] eindigde als best batter met 3 hits in 5 beurten, gevolgd door Ipi Kock en Nelson Kock (beide [illegible]). Wedstrijdverloop: Guiness 6 runs, 7 hits, 8 errors. Richmond 4 runs, 9 hits, 8 errors.

Bubali klopt Sportboys

[illegible] — Bubali [illegible] met zijn 2-[illegible] Sportboys de [illegible] de finale [illegible] de [illegible] bal heeft [illegible] achter [illegible] uit [illegible] Dakota [illegible] staan met 1 [illegible] 2 wedstrijden.

Bij rust leidde Bubali reeds met 2-0 middels twee doelpunten van Kim Tromp. Na de hervatting wist Rafael [illegible] de enige goal van Sportboys te scoren. De finale gaat morgenavond [illegible] verder met [illegible] ontmoeting RCA-Sportboys.

Scoren

ORANJESTAD — Voorzitter van de Sepa Leo Yarzagaray, die destijds met het voorstel kwam om op "Dia di Prensa" een voetbalwedstrijd tegen de pers te spelen, waarvan de opbrengst ten goede zal komen aan de jeugd van Aruba, leverde zaterdagmiddag in het stadion [illegible] opmerkelijke prestatie. Na de rust ging hij de invaller het veld op, enige minuten later scoorde hij waardoor de stand op 4-3 voor de vakbondsleiders [illegible] en verder [illegible] het signaal had gekonden. Een der vakbondsleiders merkte naar aanleiding van dit vlot optreden van de Sepavoorzitter op: "[illegible] onderhandelingen [illegible] besprekingen ook zo vlot zou gaan, dan hebben we vandaag of morgen geen vakbond meer nodig en kan Leo het alleen doen.

Triunfo pa Amstel

Olympic a demonstra bon ofensiva kontra Dragons

WILLEMSTAD — E kampeonato lokal di basketbal a kontinua [illegible] nochi riba e cancha di St. Thomas College ku dos partido, ta di kual Amstel i Olympic a sali viktorioso.

Amstel aden [illegible] maskulino klase A a derota Santa Maria Kings 84-60, [illegible] e korda [illegible] dos [illegible] [illegible] Maria [illegible] dode no por a hasi nada kontra e atakenan di Amstel ku [illegible] e funkshonan [illegible]

E viktoria pa Amstel tabata bin bien un produkto di e eksperensha di e kuagadornan i un nobo "fighting spirit" ku sigur do tabata e base/aorta e kontrakante.

[illegible] pa Amstel tabata [illegible] ku 24 punto i pa [illegible] [illegible] ku [illegible] punto.

Olympic di su [illegible] basketbal [illegible] e ekipo di Dragons kompletamente. Olympic a demonstra un kuminsa e enkuentro demonstrando un ataka [illegible] pa [illegible] 54 punto den e prome mitar, i [illegible] sin nada [illegible] di dos mitar [illegible] i [illegible] [illegible] na 35. [illegible] Dragons a keda [illegible] [illegible] durante e partido [illegible] [illegible] ku [illegible] oportunidat [illegible] 24 punto den e ultimo [illegible] pa e partido finaliza ku skor di 89-75.

Topscorer pa Olympic tabata E. Wederfoort ku 30 punto, pa Dragons tabata E. de Castro ku 15 pt.

E kampeonato ta kontinua djarason awor den Sentro Deportivo Korsou ku un partido di damas [illegible] ocho entre Olympic i [illegible] ku e enkuentro entre Dragons i [illegible] valido pa kategoria superior maskulino.

Dos empate registra den Kopa Fedeprof

WILLEMSTAD — Dilanti di un publiko chiki Sithoc/Ennia i Undeba/NAC ayeranochi a parti punto ku otro den e partido inaugural di e torneo pa e Kopa Fedeprof. E resultado ta 1-1, tabata hustifika komo ku mitar di e tempu e kolegialnan tabata mas den atake mientras ku Undeba a hasi esei mihó den e otro mitar i komo ku ni un di dos no a presta sufisiente tampoko pa meresé tur dos punto.

Undeba a tuma henter e promé periodo pa trese poko organisashon den su wega i Sithoc a probecha di esei atakando mas frekuentemente i tumando tambe bentaha den a partido pa medio di un gol di Yubi Martis. Tabata Mirlon Maria kende den di 28 minüt a habilita Martis ku un pase bon kalkula di profundidat. E último aki a bai laga e defensa i a yega e portero di Undeba ku un tiru duru lastrá.

Sithoc a komete e eror di Undeba ku un tiru den di dos periodo pa trata na defende e bentaha i esaki a kosta nan 1 punto. Undeba a hañe mas terreno di move i konsiguí su wega i a kuminsa arma atake tras di atake. Nan a krea varios chens, pero a hasi uso di solamente unu. Den di 30 minüt Adel Meulens a lob e bala pa'e riba kabes di e portero di Sithoc ku a kora sali te na rant di e área grandi. E bala a kohe direkshon di gol, pero probablemente lo no a drenta sin e ayudo di Heinsley Alberto. E último aki a yega e bala pareu ku dos defensor di Sithoc i hulando mei-mei di nan a logra enkabesá pa e gol di empate.

Sithoc entretanto a ataka solamente unu of dos biaha durante henter e komplementaria. E avanse mas peligroso tabata ora Martis a pasa e só bai, pero e portero di Undeba a sali na tempu pa kita e bala fo'i su dilanti. Sobra tempu e bala tabata of den sentro di terreno of den e zona defende p'e kolegialnan.

Den e promé partido valido p'e di dos divishon tambe un empate na 1 gol a ser registra. E ekiponan ku a parti punto tabata Hubentut Korsou i Centro Dept. Barber.

E torneo ta kontinua djarason awor.

Xaverianen a bini dja tras pa gana Olympic 3-2

WILLEMSTAD — E kampeonato di volibal lokal a kontinua den "full swing" den e fin di siman ku a pasa. E resultadonan logra tabata lo siguiente: Manta e derota Jonge Wacht 2-0: 15-1 i 15-11. Red ABC a gana di Trempling Lions ku skor di 2-0: 15-9; 15-0. Trempling no a presenta.

Hitachie Atletics-Troepiaal: 2-1; 2-15; 15-11 i 15-6. Zhuptan-Olympia 2-0; 15-9, i 15-14. E enkuentronan aki tabata valido pa kategoria maskulino klase A. Den kategoria damas klase superior Xaverianen [illegible] [illegible] Olympic [illegible] [illegible] parti 2-0 [illegible] [illegible] 15-[illegible] 10-15 i 15-11 tras ku [illegible] di Xaverianen [illegible] tambe a [illegible] viktoria mas despues di [illegible] a derota [illegible]

Engels Voetbal

LONDEN — De uitslagen van de wedstrijden die zaterdag zijn gespeeld voor de eerste divisie van het Engelse voetbal zijn:

EERSTE DIVISIE
Brighton And Hove Albion-Bolton Wanderers 3-1; Bristol City-Wolverhampton Wanderers 2-0; Coventry City-Norwich City 2-0; Crystal Palace-Derby County 4-0; Everton-Aston Villa 1-1; Ipswich Town-[illegible] City [illegible]; Leeds United-Arsenal 1-1; Manchester United-Middlesbrough 2-1; Southampton-Liverpool 3-2; Tottenham Hotspur-Manchester City 2-1; West Bromwich Albion-Nottingham Forest 1-5.

In Schotland werd zaterdag [illegible]

Universiade

Nederland ook bij de laatste zestien

MEXICOSTAD — Door een [illegible] 2) op Madagaskar heeft het Nederlands studenten elftal zich de plaats bij de Universiade (de studentenwereldspelen) [illegible] bij de laatste zestien. [illegible] had het Oranjeteam Tanzania met 5-0 verslagen. De zege op Madagaskar kwam pas in de laatste minuut van de wedstrijd tot stand. Linkerspits Bert Grafland van het Goudse Jodan Boys scoorde de [illegible]

(AFC). Daarvoor was Nederland door Madagaskar tweemaal op achterstand [illegible] In de [illegible] minuut van de eerste helft [illegible] een [illegible] [illegible] Andry [illegible] [illegible] van doelman Tjibbe [illegible] Madagascar bracht. Tebo van Seggelen van het Leidse UVS in de zestiende minuut van de hervatting de stand binnen evenwicht.

[illegible] minuten later kreeg Madagaskar [illegible] voorsprong 1-2. [illegible] situatie werd voor Nederland [illegible] [illegible] [illegible] kansen [illegible] In de vierentwintigste minuut [illegible] Bert Grafland bracht de partijen op gelijke [illegible] [illegible] Nederland [illegible]

Het Nederlandse team speelt vandaag tegen Canada en woensdag tegen Spanje. Het [illegible] [illegible] [illegible] de laatste zestien [illegible]

Bundesliga

HAMBURG — De uitslagen van de [illegible] wedstrijden in de Bundesliga [illegible] Hamburger SV-[illegible] 5-1; Bayer Leverkusen-1 FC Kaiserslautern 3-1; Eintracht Braunschweig-Eintracht Frankfurt 2-3; VFB Stuttgart-1 FC Koeln 3-0; Fortuna Duesseldorf-Werder Bremen 4-1; Borussia Dortmund-Bayer Uerdingen 3-1; Muenchen 1860-VFL Bochum 1-0; Schalke 04-MSV Duisburg 2-0.

De wedstrijd Bayern Muenchen-Borussia [illegible] werd uitgesteld omdat Bayern deelneemt aan het Bernabeu toernooi in Madrid.

A curious deal in Latin-America

British group shares the Ludwig business

LONDON — In a somewhat curious deal the London based International Trading Company, Lonrho, have won themselves the possibility of a considerable stake in Latin America in the sort of businesses in which the company is already heavily involved throughout Africa. So says financial journalist Stuart Mansell in an article in the Guardian Newspaper.

The deal has been made by Lonrho boss, Tony Rowland and the man reputed to be the richest in the world outside Saudi Arabia, Daniel Ludwig, who is believed to have a fortune of 1600 million pounds sterling (3600 million US dollars). Mr Mansell says that North American Daniel Ludwig has never before entered into a partnership in 70 years career.

The deal involves Lonrho paying 40 million pounds (90 million US dollars) for a half share in Princess Properties, which owns luxury hotels in Mexico, Bermuda, the Bahamas and California. Lonrho apparently hopes that the deal will let the British group into Mr Ludwig's other business interests.

Mr Mansell says that the main interest to Mr Rowland is Mr Ludwig's astonishing pulp venture in the heart of the Amazonian rain forest...over 1000 million pounds (2230 million US dollars) is said to have been put into the pulp business, which produces 750 tonnes of cellulouse daily from two flaoting factories in the Amazonian floating, it is said, so that they can be towed away in the event of political crisis.

Some of Mr Rowland's earlier business activities led the then British conservative Prime Minister, Edward Heath to label them the unacceptable face of capitalism.

Between them Mr Ludwig and Mr Rowland have business empires which span Latin America and Africa.

Mr Ludwig has the largest tanker fleet in the United States, and the third largest in the world. He has coal mines, banks, real estate, gas drillings, and is building a speculative oil refinery in Nigg Bay, in northern Scotland.

Mr Rowland has substantial holdings in agriculture [illegible] ing in Africa, with a particularly strong representation in sugar, explained Mr Mansell.

There has been some unfavourable comment about Mr Rowland's [illegible], which are particularly strong in Central Africa and have led him to friendships with many prominent African [illegible]

Uncustomes goods seized by police in Georgetown

GEORGETOWN, GUYANA — Informed sources in Georgetown have disclosed that quick action by the police in Guyana led to the arrest this week of a Georgetown market stall holder, who had just returned to the country with a large quantity of uncustomed goods and banned articles.

The man who had disembarked at Timehri International Airport from a visit to the United States of America, was held by the police at the Timehri police station as he was on his way to Georgetown, the capital, in a motorcar.

A senior police officer said the man had six pieces of luggage which contained more than sixty different types of articles. Included among the articles seized are stereo sets, tape recorders and a large quantity of cosmetics, foreign liquor, wrist watches, electrical equipment, sardines and [illegible] tinned goods. It is understood that the man was allowed to pass through customs without a search. But, the matter has been reported to the customs department.

The man held, is now assisting the police with their investigations.

Baseball results

NEW YORK — Results of Major League Baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE

Chicago White Sox 4 Milwaukee Brewers 3 (rain-shortened); Texas Rangers 5 Boston Red Sox 4; Kansas City Royals 9 New York Yankees 8; Minnesota Twins 3 Baltimore Orioles 2; California Angels 7 Cleveland Indians 4; Seattle Mariners 3 Toronto Blue Jays 2 (10 innings); Oakland Athletics 6 Detroit Tigers 3 (10 innings).

NATIONAL LEAGUE

Philadelphia Phillies 6 Atlanta Braves 4; St Louis Cardinals 5 San Diego Padres 3; Houston Astros 3 New York Mets 1; Montreal Expos 7 Cincinnati Reds 2; Los Angeles Dodgers 5 Chicago Cubs 4; 1st: Pittsburgh Pirates 5 San Francisco Giants 3; 2nd: Pittsburgh Pirates 7 San Francisco Giants 2.

AMERICAN LEAGUE

Milwaukee Brewers 7 Chicago White Sox 2; Texas Rangers 7 Boston Red Sox 6; New York Yankees 6 Kansas City Royals 5; Baltimore Orioles 3 Minnesota Twins 1; California Angels 5 Cleveland Indians 2; Toronto Blue Jays 8 Seattle Mariners 5; Oakland Athletics 5 Detroit Tigers 4.

NATIONAL LEAGUE

Los Angeles Dodgers 6 Chicago Cubs 2; St Louis Cardinals 2 San Diego Padres 1; New York Mets 5 Houston Astros 4; Philadelphia Phillies 2 Atlanta Braves 1; Montreal Expos 13 Cincinnati Reds 1; Pittsburgh Pirates 5 San Francisco Giants 3.

ENDICOTT, NEW YORK — Howard Twintty won his first tournament on the professional golfers tour, the [illegible] BC open, when his rivals faltered on the final hole.

LE MANS, FRANCE — Kenhy Roberts of the United States clinched the 500cc world motorcycling championship by finishing third in the final race of the season.

English Companion

The world in a nutshell

HAVANA — Kings, Presidents and Prime Minister gathered for the sixth non-aligned summit, the first held in Latin American, which opens in Havana today. Preparatory meetings failed to solve the problem of who should represent Kampuchea at the conference. Some countries accused Cuba of trying to use its position as chairman to seat the delegation of the Heng Samrin government in Phnom Penh in preference to that of the Pol Pot regime. They also thought Cuba was trying to tilt the movement towards the Soviet Bloc. A Vietnamese Minister said his country intervened military in Kampuchea as a preemptive move against threats by China. Nguyen Co Thach, the Vietnamese Minister of State for foreign affairs also told correspondents that many Vietnamese "boat people" had fled their country because they feared they might be caught up in war.

MIAMI, FLORIDA — Tens of thousands of people fled their homes along the south Florida coast as hurrican David, which has taken hundreds of lives in a week-long rampage through the Caribbean, swept relentlessly towards the United States. Gale force winds pounded Nassau, capital of the Bahamas where a resident said there was no electricity and roads were impassable due to fallen trees.

TRIPOLI — Libyan schools are to be militarised and all Libyans will be encouraged to train in the use of arms, Libyan leader Nuammar Gaddafi announced in a speech marking the 10th anniversary of the revolution that overthrew the monarchy and brought him to power.

ROME — Libyans living in Italy, the United States, Greece and Britain [illegible] bassies in response to a call by Colonel Muammar Gadafi to turn the country's diplomatic missions into "people's bureaus". The takeovers were carried out peacefully, mainly by students.

BEIRUT — Syria accused the Moslem brotherhood of trying to stir up unrest and communal strife in the port of Latakia, where series of explosions were reported over the weekend. Western diplomatic sources in Beirut said earlier that several clashes took place in the city between members of the minority Alawite sect, which controls most key posts in the Syrian administration, and the Sunni Moslem majority.

TEHERAN — The Iranian armed forces announced they had launched the battle for Mahabad but Kurdish forces defending the rebel city said the government offensive had been crushed. Government spokesman, Sadeq Tabatabai accused the four major international news agencies of being Zionist-controlled and of spreading false reports about the situation in Kurdistan.

MOUNTAIN, VIEW, CALIFORNIA — The US spacecraft Pioneer II took "excellent" pictures of Saturnus satellite Titan, which may contain a primitive life form, after swirling across the treacherous rings of Saturn and finding possibly another ring and a moon.

JERUSALEM — Deputy Israeli Prime Minister, Yigael Yadin walked out of a cabinet meeting when his colleagues refused to reconsider a decision, taken while he was abroad, to establish four new Jewish settlements in the occupied West Bank, cabinet sources said.

NEW DELHI — Hundreds of men and women danced and offered thanksgiving prayers when the drought-stricken north Indian state of Uttar Pradesh received its first rains in a month.

BELFAST — A banned pro [illegible] threatened to renew its armed struggle following a rash of republican attacks in Northern Ireland. Ten hooded gunmen from the Ulster Freedom Fighters (UFF) told reporters yesterday they were ready to strike back at the Irish Republican Army (IRA). The IRA claimed responsibility for killing Earl Mountbatten, cousin of Queen Elizabeth and last viceroy of India, three members of his family and 18 British soldiers in separate attacks last week.

PLAINS, GEORGIA — President Carter and a team of convicts defeated the White House press corps today in a softball game that the joking President saw as an upturn in his sagging political

The President wore the

orange-hued athletic

which had "SCCI" —

Country Correctional

tion — stitched on the

"I don't win very ofte

the President, whose

red campaign for

next year is marked

ging ratings in natio

polls.

PRONTO
Club Scaramou

Big brush-off for small businessman

"TOM, GET YOUR tail over to the Commerce Department! There's some kind of trouble there".

"Trouble at the Commerce Department? They probably just discovered that they're responsible for the maintenance of a healthy free enterprise economy. Next to the Library of Congress, that place is probably the quietest spot in....".

"MOVE IT!"

"Right. I'm going. Tell the camera crew I'll meet them there".

* * *

"What's up, Tom?"

"You guys are just in time, I want to interview the character who caused the big stir inside. Give me a zoom shot when they bring him out".

"Who is it?"

"Name is Lincoln Thurnoose. He's a black businessman and he apparently tried to force his way into Secretary Kreps' office".

"What for?"

"That's what I've got to find out. Wait! Here he comes now. Mr Thurnoose! Mr Thurnoose! I'm Tom Garble of [illegible] there?"

"I guess I lost my cool. Whew! Those black brothers in uniform sure don't play around, do they?"

"Just doing their job, I guess. What did you lose your temper about?"

"Well, dammit, I've been in Washington for a week and I keep being dribbled around from one place to another like a Globe Trotter's basketball — from the White House to the Treasury Department to my congressman to the Small Business Administration [illegible] to this. Anyway, I ended up this afternoon in the Commerce Department, where I finally got angry".

"Was it something somebody said?"

"No, everyone was real polite. But I'm not getting anywhere".

"What do you want?"

"All I want is the same sort of treatment that the Chrysler Corporation is getting. My business is in as much trouble as Chrysler. I deserve help more than they do. But they get a big reception here while I get a big brush-off".

"Why do you deserve help more than the Chry poration?"

"That's easy. My got inflation just like else, but they haven The furniture in my lots more and my have lots less".

"But Chrysler is peration. If it goes than 800,000 people their jobs. How depend on you?"

"Only three, but remember that I'm for a loan guarantee For the kind of dough wants the gover lend $ 5,000 each business like mine. mean 600,000 jobs many jobs, and right where unemployment

"That sounds What have people told in Washington?"

"Same as you That sounds interes

"Mmmm. But corporations like Chr efficient than small like yours?"

"You got to be ki made as many stupid have been a welfare long time ago! cause of inflation ployment, neither my fault. But Chrysler be bailed out becau New York Times ar was "severely dam porate mismanag miscalculation"

"Chrysler is being make sacrifices you?"

"Oh, yeah, I make sacrifices. of Chrysler is sup million in the years. I'll settle dredth of that".

"What will you do get the loan, Mr

"Well, Chrysler money by selling receivables to tors and the Hou Corporation sell them my

"Yeah, and also toss in a free year warranty".

"What

"Never mind. Thurnoose".

ROBERT

Beurs Amsterdam

7petnad66	93,10
ak[illegible]	[illegible]
hcinbclbch	74,80
hcinbicr	80,50
hoegovens	32,30
hvm	53,60
philips	23,90
unilever	129,00
kon[illegible]	120,30
klm	105,60
[illegible]	101,00
v[illegible]	219,50
[illegible]	84,00
abn	335,00
naind	116,50
[illegible]	91,10
[illegible]	73,60
[illegible]	58,80
[illegible]	96,00
[illegible]	65,50
[illegible]	243,00
[illegible]	65,40
[illegible]	72,80
calvo	174,00
burhmmij	192,00
[illegible]	[illegible]
[illegible]	26,70
[illegible]	36,70
[illegible]	22,20
vog[illegible]	156,00

hagem
naarden
vendors

Beetle Bailey ® By Mort Walker

Archie ®

Walt Disney's DONALD DUCK ®

HENRY ® By John Liney

MR. SCARAMOUCHE
Request the honour of being your guest at the fabulous
GATSBY'S RESTAURANT
The date and time is entirely at your discretion. Dining in such fine company is always a great pleasure.
R.S.V.P. Telf. 4140.
GATSBY'S

When you need a second car, think Budget!
Budget Rent a Car
Airport Holiday Inn 23440
[illegible] Prinses [illegible] 12020

First class
PASSPORT SCOTCH WHISKY
CENTRALE HANDELMIJ N.V.
Pietermaai 46 tel. 12300